CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

**全EU加盟国：**

**オーディオ出力を含む製品**

**聴覚障害防止**

**注意：** イヤホンやヘッドホンを長時間にわたり大音量で使用すると、永久的な聴覚障害を引き起こすことがあります。
フランスにおいて、本製品はフランスの法律L.5232－1の定めるところにより、NF EN 50332－1：2013およびEN 50332－2：2013の適用規格で制定された音圧レベル要件に従ってテストされ、これに準拠するものと認定されています。

**ご注意:**起こりうる聴覚の損傷を防止するため、長時間にわたり大音量レベルで聴き続けることは避けてください。

**WEEE警告**

気・電子機器の廃棄(WEEE)に関する指令は、耐用年数を経た電気機器の取り扱いに大きな変化をもたらしました。
この指令の目的は、最優先事項としてWEEEの防止、加えてその廃棄物のリユース、リサイクル他の形態へのリカバリーを促進することによりゴミを減少させることにあります。
電気・電子機器の回収を示すWEEEロゴは、製品またその箱に付され、下のようなバツ印のある車輪付きゴミ箱で構成されています。

この製品は、他の家庭ごみと一緒に廃棄・投棄してはなりません。すべての電気・電子廃機器は、必ずかかる危険廃棄物のリサイクル向けに指定された収集場所に廃棄してください。電気・電子廃機器を廃棄する際、分別収集を心がけ適切なリカバリーを図ることが、天然資源の保護に役立つことになります。さらに、電気・電子廃機器を正しくリサイクルすることにより人の健康と環境の安全を確保することになります。電気・電子廃機器の廃棄、リカバリー、収集場所に関する詳細は、市中の家庭ごみ処理業者、本機器を購入した店舗、または本機器の製造業者までお問い合わせください。

**RoHSコンプライアンス**

本製品は、電気・電子機器に含まれる特定有害物質の使用制限に関する2015年3月31　日の欧州議会及び理事会指令2011/65/EUおよび(EU)2015/863に準拠しています。

**REACH**

REACH（規則No 1907/2006）は、化学物質の製造と使用、およびそれが人体の健康と環境に与える潜在的な影響を扱っています。REACH規則の33　(1)条では、ある成形品が高懸念物質(SVHC)候補のリスト（「REACH候補のリスト」）にある、0.1%を超える（成形品の重量当たり）何らかの物質を含有している場合、供給者が受領者にそのことを知らせる必要があるとしています。本製品は重量当たり0.1%を超える濃度の「鉛」(CAS-No.7439-92-1)を含有しています。
本製品を発売する時点で、（鉛を除く）REACH候補のリストにあるその他の物質は、0.1%以上の濃度で本製品に含有されていません。
**注：**2018年6月27日に、鉛はREACH候補のリストに追加されました。このことは、鉛を含有する原材料がただちに人体へのリスクになること、または結果的に使用の許可を制限することを意味していません。

●充電池のみ（外せない場合）In case only unremovable rechargeable battery is used in product and also in remote controller(if applicable)
本製品に内蔵しているリチウム充電池はリサイクルができます。
製品を廃棄するにあたり、リサイクルにご協力ください。
ご使用済の製品本体を下記宛先まで着払いにてお送りください。
送り先：
ハーマンインターナショナル株式会社サービスセンター
〒252-1123
神奈川県綾瀬市早川2696番地12　株式会社HIROSEI内
TEL：0570-550-465（ナビダイヤル）

●充電池のみ（外せる場合） In case only removable rechargeable battery is used in product and also in remote controller(if applicable)
本製品に内蔵しているリチウム充電池はリサイクルができます。
製品を廃棄するにあたり、リサイクルにご協力ください。
使用済みバッテリーは、端子部分にビニールテープなどを貼る等の絶縁処理を行った上で、リサイクル協力店に設置してある小形充電式電池「リサイクルBOX」に入れてください。
詳しくは、一般社団法人JBRCホームページ
(http://www.jbrc.com)をご覧ください。

*弊社は、一般社団法人JBRCに加盟し、リサイクルを実施しています。

●乾電池のみ In case only dry-cell battery is used in product and also in remote controller(if applicable)
不要になった乾電池を廃棄するときは、お住まいの地域の条例にしたがって処理をしてください。

Hg　Cd　Pb

**ワイヤレス操作を伴う製品以外の全製品：**

HARMAN　Internationalは、本製品がEMC2014/30/EU指令およびLVD2014/35/EU指令に適合していることをここに宣ﾄﾞ言いたします。適合宣言は当社ウェブサイトのサポートセクション（www.jbl.comからアクセス可能）で閲覧できます。

**ワイヤレス操作を伴う全製品：**

HARMAN Internationalは、本製品が指令2014/53/EUの基本要件ならびにその他の関連条項に適合していることをここに宣言いたします。適合宣言は当社ウェブサイトのサポートセクション（www.jbl.comからアクセス可能）で閲覧できます。

HARMAN International Industries, Incorporated. 無断転載を禁ず。
JBLはHARMAN International Industries, Incorporatedの商標であり、米国内およびその他の国で登録されています。機能、仕様および外観は予告なく変更されることがあります。

**www.jbl.com**

# 한국어

## 중요 안전 지침

**모든 제품에 해당:**

1. 본 지침을 숙지하십시오.
2. 본 지침을 잘 보관해 두십시오.
3. 모든 경고 사항에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 기기의 통풍구를 차단하는 장애물이 없도록 하십시오.본 기기 설치시, 제조업체의 지침을 따르십시오.
6. 라디에이터,난방 조절장치,스토브 또는 열을발산하는 기타 기기 (앰프 포함) 와 같은 일체의 열발생원 부근에 이 기기를 설치하지 마십시오.
7. 전극형 또는 접지형 플러그는 해당 안전 수칙에 맞게 사용하십시오. 전극형 플러그에는 두 개의 블레이드가있으며,그 중 하나가다른 것보다더 넓습니다.접지형 플러그에는 두 개의 블레이드가있으며 추가로 접지구가 하나 더 있습니다.면적이더넓은 블레이드 또는 추가접지구는 안전을 위해 제공됩니다.제공된 플러그가 사용자의 콘센트에 맞지 않는 경우 전기 기술자와 상의하여 오래된 콘센트를 교체하십시오
8. 특히 플러그,일반 콘센트 및 기기의 플러그 연결 부분에서 전원 코드를 밟거나 전원 코드에 압력을 가하지 않도록 주의하십시오.
9. 제조업체가지정한 부착물/액세서리만을 사용하십시오.
10. 제조업체가지정하거나기 기와 함께 판매되는 카트, 스탠드,삼각대,받침대 또는 테이블만 사용하십시오. 카트 사용 시 카트/기기결합체를 옮길 때에는 제품이떨어져 상해를 입지 않도록 주의하십시오.

11. 번개를 동반한 폭풍이 발생하는 경우 또는 장시간 사용하지 않는 경우에는 본 기기의 플러그를 분리해 두십시오.
12. 이 기기를AC주전원으로부터 완전히 분리하려면, AC콘센트에서전원공급 코드플러그를 뽑습니다.
13. 전원공급 코드의 전원 플러그는 즉시 작동 가능한 상태로 유지해야합니다.
14. 배터리를 햇빛,불과 같이 과도한 열에 노출시키지 마십시오.
15. 본 기기에는 제조업체가 제공한 전원 공급 장치 및/또는 충전 케이블만 사용해야 합니다.

## 주의

**감전 위험.열지 마십시오.**

정삼각형 내 화살표로 표시된 번개 모양 기호는 본 제품 외함에 인체에 감전 위험을 초래할 수 있는 충분한 강도의 비절연 "위험 전압" 이 흐르고 있음을 사용자에게 경고하는 표시입니다.

정삼각형 내 느낌표가 있는 기호는 제품과 함께 제공된설명서에 중요한 작동 및 유지보수 (서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알리는 표시입니다.

**경고:**화재 또는 감전 위험을 줄일 수 있도록 기기가비 또는 습기로 인해 젖지 않도록 하십시오.

### FCC및IC사용 지침 규정 (미국 및 캐나다만 해당)

이 장치는 FCC규칙 파트15를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 준합니다.(1)이 장치는 유해한 전파 간섭을 일으키지 않을 수도 있습니다. (2)이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 전파 간섭을 포함하여,수신된 모든 전파 간섭을 수용합니다.
이B등급 디지털 기기는 캐나다ICES-003을 준수합니다.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### FCC (미국 연방 통신 위원회) 간섭 규정

이 기기는 테스트를 통해FCC규칙 파트15에 따라B등급 디지털 장치의 한계를 준수하는 것으로 입증되었습니다.이 제약 사항은 가정용 설치 시 유해한 전파 간섭에 대해 적절한 보호를 제공하도록 고안되었습니다.이 기기는 무선 주파수 에너지를 생성,사용 및 방사할 수 있으며,지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파 간섭을 일으킬 수도 있습니다. 그러나설치 시 전파 간섭이 발생하지 않으리라는 보장은 없습니다.이 기기가 라디오나TV수신에 전파 간섭을 일으키는 경우(기기를 껐다켜면 확인할 수 있음)다음 중 하나이상의 조치를 취하여 전파간섭 문제를 해결해 보시기 바랍니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 기기에서 기기를 더 멀리 떼어 놓습니다.
- 기기를 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.
- 영업 대리점 또는 경험 있는 라디오/TV기술자에게 도움을 요청합니다.

**주의:** HARMAN이 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 기기를 작동할 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

**RF에너지를 전송하는 제품:**

**사용자를 위한FCC및IC규정 공지**

이 장치는FCC규칙 파트15와 Industry Canada라이선스 면제 규정RSS 210을 준수합니다.작동은 다음 두 가지 조건에 준합니다.(1)이 장치는 유해한 전파간섭을 일으키지 않을 수도 있습니다.(2)이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 전파 간섭을 포함하여,수신된 모든 전파 간섭을 수용합니다.

**FCC/IC방사능 노출 규정**

이 장치는 비통제 환경에 대한 FCC/IC RSS-102방사능 노출 제한 규정을 준수합니다.

**외부 안테나 사용이 가능한 라디오 수신기 장착 제품 (미국만해당) :**

**CATV(케이블TV)또는 안테나 접지**

외부 안테나 또는 케이블 시스템이 이 제품에 연결되어 있는 경우, 전압급증과 정전 시 어느 정도 보호될 수 있도록 이들이 접지되어 있는지 확인하십시오.미국전기공사기준(NEC)810절, ANSI/NFPA제70-1984호에는 기둥과 지지 구조물의 적절한 접지,안테나 방전장치로 인입선 접지, 접지 도체 크기,안테나방전장치의 위치,접지 전극의 연결 및 접지 전극 필수요건에 관한 정보가 수록되어 있습니다.

**CATV시스템 설치자를 위한 주의사항:**

이는CATV(케이블TV)시스템 설치자에게NEC 820-40조항의 규정을 상기시켜 주기 위한 것으로NEC 820-40조항은 적절한 접지에 관한 지침을 제공하며 특히 케이블 접지선을 건물 접지 시스템의 케이블 인입 지점과 최대한 가까운 곳에 연결해야 한다는 구체적인 지침을 제공합니다.

**CD/DVD/Blu - ray Disc™ 플레이어:**

**주의:**

이 제품은 레이저 시스템을 사용합니다.레이저 빔에 직접 노출되지 않도록 캐비닛 외함을 열거나 사용자 보호를 위해 제공된 해당 안전 장치를 알맞게 사용하십시오.레이저 빔을 쳐다보지 마십시오.이 제품의 적절한 사용을 위해 사용자매뉴얼을 주의 깊게 읽고 차후 사용할 수 있도록 잘 보관하십시오.기기를 유지보수 또는 수리해야 하는 경우 현지JBL서비스 센터로 연락해 주십시오.수리 작업은 전문 기술자에게 맡기십시오.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

**모든EU국가:**

**오디오 출력 단자가 있는 제품의 경우**

**청력 손실 방지**

**주의:**볼륨을 높인 상태에서 장기간 이어폰이나 헤드폰을 사용하면 영구적으로 청력을 잃을 수도 있습니다.
프랑스의 경우, French Article L.5232-1에서 요구 하는바 NF EN 50332-1:2013과와 50332-2:2013표준의 Sound Pressure Level(음압 수준) 요건 준수 여부에 대해 제품 검사를 실시합니다.

**참고:**청력 손상 예방을 위해 장시간 볼륨을 높여서 음악을 감상하지않도록 하십시오.

**WEEE규제**

2003년2월13일에EU법으로 발효된 Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (폐가전제품의무재활용 (WEEE)에 관한 규정)는 수명이 막바 지에 달한 전기 제품 취급에 커다란 변화를 불러 왔습니다.
이 규정의 일차적인 취지는 폐가전제품 발생을 방지함과 더불어,재 사용과 재활용 등의 방식으로 폐가전제품을 복원해 폐기 처분을 줄이는 것입니다. 제품이나제품 상자 겉면에 부착되어,전기/전자제품 수거물임을 표시하는 WEEE로고에는 아래 그림과같이 가로줄이 쳐진 바퀴 달린 쓰레기통이 그려져 있습니다.

이런 제품은 가정에서 나오는 다른 폐기물과 함께 처리 하거나버리는 것이 금지되어 있습니다.모든 폐가전제품은 유해 폐기물의 재활용을 위해 지정된 수거 장소로 옮겨 놓아야 합니다.폐가전제품을 따로 분리해서 적절한 복원 절차를 수행할 경우 천연 자원 보존 효과를 얻을 수 있습니다. 그뿐 아니라,폐가전제품의 적절한 재활용은 인체 건강과 환경 보호에도 큰도움을 줄 수 있습니다.폐가전제품 처리와 지정 수거 지점에 관한 자세한 내용은 해당 지역 민원 안내실이나 생활 폐기물 처리 서비스, 해당제품을 구입한곳이나제조업체에 문의하시기 바랍니다.

**RoHS준수**

이 제품은 전기.전자장비의 특정 유해 물질 사용 제한에 대한2015년3월31일 유럽연합의회 및 위원회의 지침2011/65/EU및(EU) 2015/863을 준수합니다.

**REACH**

REACH(규정No1907/2006)는 화학적 물질의 생산 및 사용,그리고 인체와 환경에 미치는 잠재적 영향에 대해 다룹니다.REACH규정33(1)조는 고위험성 우려 후보물질 (SVHC, -Substances of Very High Concern)후보 목록(「REACH Candidate List」)에 등록된 물질이 품목별 중량의0.1%를 초과하는 경우 공급업체가 수령인에게 알려야한다고 명시합니다.이 제품은"납"(CAS-No.7439-92-1)및 중량의0.1%를 초과하는 농도의 혼합물질을 포함합니다.
이 제품을 출시할 시점에, 이 제품 중량의0.1%를 초과하는 농도의 REACH후보 목록내 다른 물질(납 물질 제외)은 포함되지 않았습니다.

**참고:** 2018년6월27일,납이 REACH후보 목록에 추가되었습니다. REACH후보 목록에 납이 포함된 것은 납 함유 물질이 즉각적인 위험을 야기한다는 의미가 아니며,납의 사용 허용성에 제한을 두게 됩니다.

**배터리가 들어 있는 제품의 경우**

**EU Batteries Directive (EU배터리 규정) 2013/56/EU**

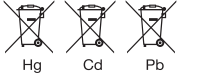
Battery and Accumulator (배터리 및 축전지)에 대한 기존 규정을 대체하는 새배터리 규정2013/56/EU가2008년9월26일에 발효되었습니다.이 규정은 군사/의료/전동 공구 응용을 제외한 모든 가전 제품에 걸쳐 모든 종류의 배터리 및 축전지(AA,AAA,버튼셀,연산,재충전식 등)에 적용됩니다.
배터리 수거와취급, 재활용 및 처분에 관한 규칙을 명시한 이 규정은, 유해물질 차단과 배터리하해당공급 체인에 속한 모든 업체들의 환경적 수행 능력을 개선하는 것이 일차적 목표입니다.

**사용 배터리의 제거/재활용/폐기에 관한 사용자 지침**

기기 또는 리모컨에서 배터리를 제거하려면,사용자매뉴얼에 설명되어있는 배터리 삽입 절차를 역으로 따라 하십시오.
제품의 수명기간 동안 지속되는 내장형 배터리가 들어 있는 제품의 경우, 사용자가이를 제거하는 것이 불가능할 것입니다.이 경우 재활용 또는 재생 센터에서 제품을 해체하고 배터리를 제거합니다.어떠한이유에서건이러한 배터리를 교체해야 하는 경우 공인 서비스 센터에서 이 절차를 수행해야합니다.
유럽 연합 및 다른 지역에서,배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버리는 것은 불법입니다.모든 배터리는 환경 친화적인 방식으로 폐기되어야합니다.
사용한 배터리의 환경 친화적인 수거,재활용 및 폐기에 관한 정보는 지역 쓰레기 관리 담당 공무원에게 문의하십시오.

**경고:**배터리를 잘못 교체 하면 폭발의 위험이 있습니다.화재나화상 위험을 줄이기 위해 제품을 분해하거나우그러뜨리거나 구멍을 내거나외부 접지 단자에 단락을 일으키거나60°C (140°F)이상의 고온에 노출하거나불이나물 속에 폐기하지 않도록 하십시오.지정된 표준 배터리만 사용하십시오.
모든배터리와 축전지에는'분리 수거'기호가표시되어 있으며,이기호는 아래와 같이 가로줄이 그어진 바퀴 달린 쓰레기통 모양입니다.

배터리의 경우, 0.0005%이상의 수은, 0.002%이상의 카드뮴 또는0.004% 이상의 납을 함유한 축전지나버튼 셀은 함유 금속물에 해당하는 화학 기호가부착됩니다.위 금속은 각각Hg, Cd, Pb로 표시됩니다.아래 기호를 참고하십시오.




**무선으로 작동하는 제품을 제외한 모든 제품:**

이에 HARMAN International은 이 제품이EMC 2014/30/EU Directive, LVD2014/35/EU Directive의 규정을 준수함을 선언합니다. 규정 준수 관련 선언문에 대한 문의는 회사 홈페이지, www.jbl.com의 지원 섹션을 이용하십시오.

**무선으로 작동하는 모든 제품:**

HARMAN International은 이 제품이 Directive2014/53/EU의 기본 요구 사항과 기타 조항을 모두 준수함을선언합니다. 이 규정 준수 관련 선언문에 대한 문의는 회사 홈페이지, www.jbl.com의 지원 섹션을 이용하십시오.
이 기기는 가정용(B급)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모든 지역에서 사용할 수 있습니다.당해 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.
이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전 과 관련된 서비스는 할 수 없음.

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL은미국 및/또는 기타 국가에 등록된 HARMAN International Industries, Incorporated의 상표입니다.기능,사양 및 외형은 통지 없이 변경될 수 있습니다.

**www.jbl.com**

# 简体中文

## 重要安全说明

**针对所有产品：**

1. 阅读本说明。
2. 保留本说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有指示。
5. 勿堵塞任何通风口。根据制造商说明安装该设备。
6. 请勿将此仪器安装在任何热源附近，如散热器、热风调节器、炉灶或其它产生热量的仪器（包括放大器）。
7. 请勿忽略极性插头或接地式插头的安全功能。极性插头有两个铜片，一个较宽，一个较窄。接地式插头有两个铜片及一个接地插脚。较宽的铜片或接地插脚用于保护您的安全。若提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换废弃的插座。
8. 保护好电源线，避免被踩踏或挤压，尤其是插头，插座及其退出本产品的部位。
9. 只能使用制造商指定的附件/配件。
10. 只使用生产商指定或本产品附带的推车、支架、三脚架、托架或桌子。若使用推车，移动推车/仪器组合时务必小心，以免翻倒致受伤。

11. 如遇雷暴天气或长期不使用本产品时，请拔下插头。
12. 要仪器从交流电干线完全断开，请将电源线插头从交流电插座断开。
13. 电源线干线插头应保持能随时操作。
14. 勿将电池暴露于过热的环境下，如：阳光、火或类似因素。
15. 本设备仅可搭配原厂电源和/或充电线缆使用。

**注意**

**触电风险。请勿打开。**

等边三角形中带箭头的闪电符号意在提醒用户产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，可能足以对人构成触电风险。

等边三角形中的感叹号意在提醒用户产品随附文件中有重要操作和维护（维修）说明。

**警告：**要降低起火或触电风险，请勿将此设备暴露在雨水或潮湿环境中。

**FCC 及 IC 用户声明（仅适用于美国和加拿大）**

该设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作时需满足以下两个条件：(1) 此设备不会引起有害干扰，且 (2) 此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能引起不必要操作的干扰。

此 B 类数字仪器符合加拿大 ICES-003 标准。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**FCC SDOC 供应商符合性声明**

哈曼国际公司特此声明本设备符合 FCC 第 15 部分 B 小节的规定。如需获取本符合性声明，请访问 www.jbl.com 的“支持”页。

**联邦通信委员会干扰声明**

此设备已根据 FCC 规则第 15 部分进行测试，并确定符合 B 类数字设备的限制。这些限制为防止住宅安装的有害干扰提供了合理保护。此设备会产生，使用并能发射射频能量，如不根据说明安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但无法保证特定安装中不会发生干扰。如果通过打开或关闭设备确定该设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰，我们鼓励用户采取下列一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整或重新放置接收天线。
- 增加设备和接收机之间的距离。
- 将设备连接到不同于接收机所连接线路的插座。
- 向经销商或经验丰富的广播/电视技术人员寻求帮助。

**注意：**未经 HARMAN 明确批准做出更改或修改，用户可能失去设备操作权限。

**关于发射射频能量的产品：**

**FCC 和 IC 用户信息**

该设备符合 FCC 规则第 15 部分、及加拿大 IC 免许可证 RSS 210 的要求。操作时需满足以下两个条件：(1) 此设备不会引起有害干扰；(2) 此设备必须能承受收到的任何干扰，包括可能引起不必要操作的干扰。

**FCC/IC 辐射暴露声明**

该设备符合 FCC/IC RSS-102 对非受控环境中的辐射暴露限制要求。

**用于能使用外部天线的无线电接收器的产品（仅适用于美国）：**

**CATV (有线电视）或天线接地**

如果您将本设备连接到外部天线或有线系统上，请务必确保天线接地，以保护本设备免受电压浪涌和静电荷的影响。国家电气规范 (National Electrical Code) 第 810 节 ANSI/NFPA No. 70-1984 提供了有关桅杆和支撑结构正确接地、天线放电设备的引线接地、接地导体大小、天线放电设备位置、接地电极连接和接地电极要求的信息。

**CATV 系统安装人员须知：**

本信息旨在提醒 CATV (有线电视）系统安装人员注意 NEC 第 820-40 条的规定，其中提供了正确接地的指导信息，尤其是指明了接地电缆必须与大厦接地系统连接，并尽可能接近电缆引入点。

**针对 CD/DVD/Blu-ray Disc™ 播放器：**

**注意：**

此产品用到激光系统。为防止直接接触激光光束，请勿打开音箱外壳或损坏任何为您提供保护的安全机制。请勿直视激光光束。为确保正确使用此产品，请仔细阅读用户手册，并保留供日后使用。若设备需要维护或维修，请联系您所在当地 JBL 服务中心。维修工作应由合格人员进行。

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

**对所有欧盟国家：**

对于包括音频输出的产品

防止听力损失

**注意：**如果长时间使用耳机或头戴式耳机高音量播放，可能会导致永久听力损失。

在法国，该产品已经过测试，符合法国 L.5232-1 号法令要求的 NF EN 50332-1:2013 和/或 EN 50332-2:2013 标准对于声压级要求的规定。

**注意：**为防止出现听力受损，请勿长时间高音量收听。

**WEEE 注意**

14/02/2014日生效的欧洲法律，电子电气废弃物指令 (WEEE).在寿命到期的电子设备的处理方面有了重大变化。

该指令的首要目的是防止出现WEEE，除此之外，提高此类垃圾的再使用、再循环和其他形式的恢复，以减少废弃。

产品或其包装盒上的WEEE标志表示回收带打叉轮垃圾桶的电子电气设备，如下所示。

该产品不得与其他生活垃圾一起处理或丢弃。您需负责所有的电子或电气废弃物的处置，将其放置到指定的收集点，对有害废弃物进行回收。在处理时对电子电气废弃物进行隔离收集和适当恢复，将有助于我们保护自然资源。而且，对电子电气废弃物进行适当回收能确保人类健康和环境安全。有关电子电气废弃物处置、恢复和收集点的更多信息.请联系您的当地市中心、生活垃圾处置服务处、您购买设备的商店或设备制造商。

**RoHS 合规性要求**

本产品符合欧洲议会和欧盟理事会于 2015 年 3 月 31 日发布的电气和电子设备有害物质限用指令，即 2011/65/EU 指令及 (EU) 2015/863 指令的要求。

**REACH**

REACH 法规(第 1907/2006 号条例)涉及化学物质的生产和使用及其对人类健康和环境的潜在影响。REACH 法规第 33 条第 (1) 款规定，如果某物品含有高关注物质 (SVHC) 候选清单 （REACH 候选清单)中所列的任何物质，且其含量超过该物品重量的 0.1%，则供应商须告知接收方。本品含有“铅”(化学物质登记号 7439-92-1）,且浓度超过物品重量的 0.1%。

本产品发布时，除铅以外，不含任何浓度大于物品重量 0.1% 的 REACH候选清单所列的其他物质。

**注：**2018 年 6 月 27 日，铅被列入 REACH 候选清单。REACH 候选清单中列入铅并不意味着含铅材料会构成直接风险或限制对铅的使用。

**针对包含电池的产品**

**欧盟 2013/56/EU 号电池指令**

新的关于电池和蓄电池的 2013/56/EU 指令取代 01/07/2015 生效的指令。该指令适用于所有类型的电池和蓄电池 （AA、AAA、纽扣电池、铅酸蓄电池和可充电电池），包括集成到除军事、医疗和电力工具外的电器的电池。

该指令制定了电池收集、处理、再循环利用和处置的规则，旨在阻止某些有害物质，并提高电池和供应环节所有操作者的环保成效。

**用户拆除、再利用和处置废旧电池的说明**

要从设备或遥控器上拆除电池，请执行用户手册中介绍的电池安装程序。

对于配有终身使用的内置电池的产品，用户可能无法进行拆除。

在这种情况下，由循环利用或回收中心处理产品的拆卸和电池的拆除。如果因任何原因需要更换此类电池，必须由授权服务中心执行此操作。

在欧盟和其他地区，将任何电池与生活垃圾一同处理属于违法行为。所有电池必须通过环保的方法处置。请联系您所在当地的废物管理官员了解有关废旧电池环保收集、循环利用和处置的信息。

**警告：**若电池更换不当，可能存在爆炸危险。为降低起火或燃烧危险，请勿拆卸、挤压、戳破、短时外部连接，暴露于 60°C (140°F) 以上温度中，或扔至火中或水中。仅使用指定电池更换。

表示所有电池和蓄电池“单独收集”的符号，应为打叉轮式垃圾桶，如下图所示：

对于汞含量超过 0.0005%，镉含量超过 0.002% 或铅含量超过 0.004% 的电池、蓄电池和纽扣，应该标出该金属的化学符号：分别为 Hg、Cd 或 Pb。请参考如下符号：

**对于除无线操作外的所有产品：**

HARMAN 国际特此声明该设备符合 EMC2014/30/EU 指令和 LVD 2014/35/EU 指令。有关符合标准声明，请访问我们网站 www.jbl.com 中的支持部分。

**针对所有可进行无线操作的产品：**

HARMAN 国际特此声明该设备符合 2014/53/EU 指令的基本要求和其他相关条款。有关合规性声明，请访问我们网站 www.jbl.com 中的支持部分进行查询。

HARMAN International Industries, Incorporated 版权所有。保留所有权利。

JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美国及/或其他国家注册的商标。配置、规格及外观可随时更改，恕不另行通知。

**www.jbl.com**

# 繁體中文

## 重要安全指示

**針對所有產品：**

1. 請閱讀以下指示。
2. 請妥善保存這些指示。
3. 請注意所有的警告。
4. 請遵照所有的指示。
5. 請勿阻塞任何通風口。請依照廠商的指示安裝。
6. 請勿安裝此設備於任何熱源附近，如散熱器、暖氣調節器、爐子或其他發熱設備(包含擴音器)。
7. 請勿更動任何「極性」或「接地」插頭的安全設計。「極性」插頭擁有一寬一窄的兩片銅片；「接地」插頭則擁有兩片銅片和一支接地的接頭。較寬的插片和接地型插片皆是為了用來保護您的安全所設計。如果插頭無法插入您的電源插座，則請聯絡技師以替換舊的插座。
8. 避免踩踏或碾壓電線，尤其是插頭、便利插座，以及與設備接合處。
9. 僅使用製造商所指定的附件/配件。
10. 僅搭配製造商所指定或設備隨附的推車、支架、三腳架、托架或平台。使用推車時，請小心移動推車/設備組合，以避免因翻倒造成受

11. 雷雨或長時間不使用時'請拔除設備插頭。
12. 若要完全將設備從交流電源上斷開，請將電源線從交流電插座上拔除。
13. 此電源插頭應隨時保持可操作狀態。
14. 請勿將電池暴露於高溫環境下，如陽光、火焰等“
15. 本設備只能與製造商提供之電源供應器及/或充電纜線搭配使用。

## 注意

**小心觸電。請勿開啟。**

在正三角形內具有箭頭的閃電符號旨在於警告使用者，產品的外殼有未經絕緣處理的「危險電壓」，其強度足以造成人員有觸電之風險。

正三角形內的驚嘆號旨在警告使用者此產品隨附文件中的重要操作與維護(維修)指示。

**警告：**為了降低發生火災或觸電的風險，請勿讓此設備被雨淋濕或受潮。

**FCC和IC使用者聲明(僅限美國和加拿大)**

此裝置符合 FCC 規定第 15 部份。操作必須遵照下列兩個條件：(1) 此裝置不能造成有害干擾，以及 (2) 此裝置必須接受任何接收到的干擾，包含可能造成不想要的操作之干擾。

此級別 B 數位設備符合加拿大 ICES-003 標準。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**FCC SDOC 供應商的符合性聲明**

HARMAN International 特此聲明，本設備符合 FCC 第 15 部份 B 子部份的規定。

如欲查閱該符合性聲明，請瀏覽本公司網站（www.jbl.com）的支援章節。

**美國聯邦通信委員會干擾聲明**

此設備已經過測試，符合 FCC 規定第巧部份之級別 B 數位裝置限制。這些限制旨在提供合理的保護，以避免在居家安裝中造成不良干擾。此設備將產生、使用，且可能散發無線電頻率之能量，若未按照指示進行安裝，可能對無線電通訊造成不良干擾。然而，即使按照特定方式安裝，亦不保證不產生任何干擾。如果此設備確實對於無線電或電視收訊造成干擾(可藉由關開並再次開裝置以確認)，則建議使用者嘗試以下列方式改善干擾狀況：

- 重新定向或定位接收天線。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接至迴路與接收器不同的插座。
- 聯絡經銷商或有經驗的無線電/電視技師以取得協助。

**小心：**未經 HARMAN 明確核准的變更或修改可能會讓使用者操作設備的權限作廢。

**針對會傳輸無線電頻率能量的產品：**

**FCC 和 IC 使用者須知**

此裝置符合 FCC 規定第 15 部份和加拿大工業部無線電標準規範第 210 條規定。操作必須遵照下列兩個條件：(1) 此裝置不能產生有害干擾；以及 (2) 此裝置必須接受任何干擾，包含可能產生不想要的操作之干擾。

**FCC/IC 輻射暴露聲明**

此設備符合 FCC/IC RSS-102 針對非控制環境所設之輻射暴露限制。

**針對附有可以使用外接天線之無線電接收器的產品 (僅限美國)：**

**有線電視 (CATV) 或天線接地**

如果外面的天線或有線電視系統已連接到此產品，請確定已接地以提供保護，避免電壓突波和靜電電荷。美國國家電工法規 (NEC) 第 810 節、ANSI/NFPA No. 70-1984，提供了有關天線杆、支撐結構和天線放電裝置導入電線的適當接地、接地導線尺寸、天線放電裝置位置、接地電極的連接和需求之相關資訊。

**有線電視 (CATV) 安裝者注意事項：**

此提醒為提供有線電視 (CATV) 系統安裝者注意 NEC 第 820 至 840 篇文章。其中提供適當接地的指南，以及特別指明接地電纜必須連接到建築物的接地系統並盡可能靠近電纜接口。

**對含低功率射頻之設備：**

**根據 NCC 低功率管理辦法規定：**

在5.25-5.35兩赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限于室內使用。第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

**針對 CD/DVD/Blu-ray Disc™ 播放器：**

**小心：**此產品使用雷射系統。為避免直接暴露於雷射光束，請勿開啟機體或破壞任何提供您保護的安全機制。請勿直視雷射光束。為確保本產品的適當使用，請仔細閱讀使用者手冊並予以保留以供將來使用。若裝置需要維護或修復，請聯絡您當地的JBL服務中心。若要進行維修，請僅聯絡合格人員。

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

**針對所有歐盟國家：**

**針對包含音訊輸出之產品**

**失聰預防**

**小心：** 如果長時間以高音量使用耳機，可能會造成永久性失聰。
在法國地區，產品已應法國條款L.5232-1要求經過測試，符合適用的NFEN 50332-1:2013及/或EN 50332-2:2013標準之聲壓位準要求。

**注意：**為避免可能的聽力損害，請勿長時間以高音量聆聽。

**WEEE 通知**

廢棄電子電機設備指令 (WEEE) 於 14/02/2014 起生效成為歐洲法律，對處於生命末期的電子設備之處置帶來重大變更。

此指令之目的為：第一優先，WEEE 的防範。以及提倡重複使用、回收以及對該廢棄物其他形式的修復以減少廢棄量。

產品上或其包裝盒上指明回收電子和電機設備產品的 WEEE 標誌包含如下圖顯示之打叉的有輪垃圾桶。

此產品不能與其他您的家庭廢棄物一起棄置或傾倒。你有責任將您所有的電機或電子廢舊設備重新放置到針對回收該類危險廢棄物指定的回收點。在您棄置電機和電子廢棄設備時進行隔離收集和適當復原能讓我們協助保護自然資源。此外，適當回收電機及電子廢棄設備將確保人體健康和環境的安全。如需更多有關電機和電子廢棄設備棄置、修復和回收點的資訊，請聯絡您當地的市中心、家庭廢棄物處理服務、您購買設備的商店或設備的製造商。

**符合 RoHS 標準**

本產品符合歐洲議會和理事會於 2015 年 3 月 31 日發佈之關於電氣和電子設備中限用某些有害物質的第 2011/65/EU 和 (EU)2015/863 號指令。

**REACH**

REACH（第 1907/2006 號法規)涉及化學物質的生產和使用及其對人類健康和環境的潛在影響。REACH 法規第 33(1) 條規定,如果某件物品含有高度關注物質 (SVHC) 候選清單(REACH 候選清單)中的任何物質超過 0.1% (每件物品的單位重量)，供應商須告知接收方。本產品含有物質「紹」(CAS-No.7439-92-1),其單位重量濃度超過 0.1%。

除物質鉛外，本產品發佈之時並未含有 REACH 候選清單上其他單位重量濃度超過 0.1% 的物質。

**註：**2018 年 6 月 27 日，鉛被加入 REACH 候選清單。在 REACH 候選清單列入鉛並不意味著含鉛材料構成直接風險或導致限制其使用。

**針對包含電池之產品**

**歐盟電池指令 2013/56/EU**

有關電池和充電電池替換指令的新電池指令 2013/56/EU 於 01/07/2015 生效。指令適用於所有類型的電池和蓄電池(AA、AAA、鈕扣電池、鉛酸蓄電池、可充電電池），包含整合於電器內的電池。軍事、醫療和電動工具的應用則不在適用範圍之中。

指令針對電池收集、處理、回收和棄置設立規定，並旨在禁止特定危險物質以及提升電池的環境效能以及供應鏈中所有的營運者。

**廢棄電池之移除、回收和棄置的使用者指示**

若要由您的設備或遙控器中移除電池，請逆轉於使用者手冊中描述之插入電池程序。

針對含內建電池且壽命為產品生命週期的產品，使用者可能無法進行移除。在此狀況下，回收或修復中心會處理該產品的分解和電池的移除：如果因任何原因需要更換電池，此程序必須由授權的維修中心執行。

在歐盟地區和其他位置，將任何電池與家庭垃圾一起棄置是違法行為。所有的電池都必須以無害環境的方式棄置。聯絡您當地的廢棄物管理人員以獲得有關無害環境的廢棄電池收集、回收和棄置資訊。

**警告：**若電池未正確更換可能有爆炸的危險。為了降低發生火災或燙傷的風險，請勿拆卸、擠壓、穿刺、進行外部短路接觸、暴露於氣溫超過 60°C（140°F）的環境，或棄置於火中或水中。僅使用指定的電池進行更換。

指明「分開收集」所有電池和蓄電池的符號應該是如下列顯示之打叉的有輪垃圾桶：

如果電池、蓄電池和扭扣電池含有超過 0.0005%的汞、超過 0.002%的鎘或超過 0.004% 的鉛，應標明有關金屬的化學符號：分別為 Hg、Cd或 Pb。請參照下列符號：

Hg Cd Pb

**針對附帶無線操作以外所有的產品：**

HARMAN International特此聲明此設備遵循 EMC2014/30/EU 指令和 LVD 2014/35/EU 指令。如須閱讀符合性聲明書，可前往本公司網站的支援章節。網址為：www.jbl.com。

**針對所有附帶無線操作的產品：**

HARMAN International 特此聲明此設備遵循 2014/53/EU 指令的基本要求及其他相關規定。符合性聲明書可諮詢本公司網站的支援章節。網址為：www.jbl.com。

HARMAN International Industries, Incorporated.保留一切權利。
JBL 是 Harman International Industries, Incorporated 在美國及/或其他國家註冊的商標。特色、規格及外表可隨時更改，不另行通知。

**www.jbl.com**

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Για όλα τα προϊόντα:**

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
5. Μην εμποδίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε αυτήν τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Μην τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
7. Μην υποτιμάτε το σκοπό ασφαλείας του πολωμένου βύσματος ή του βύσματος με γείωση. Ένα πολωμένο βύσμα έχει δύο ελάσματα, με το ένα έλασμα να είναι πιο φαρδύ από το άλλο. Ένα βύσμα τύπου σούκο διαθέτει δύο ελάσματα και μία τρίτη προέχοντα γείωσης. Το φαρδύ έλασμα ή η τρίτη προέχοντα αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Αν το παρεχόμενο βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση της πρίζας.
8. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατηθεί ή να τρυπηθεί ειδικά στα βύσματα, τους ρευματοδότες και το σημείο εξόδου τους από τη συσκευή.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα - εξαρτήματα που καθορίζει ο κατασκευαστής.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση με ρόδες, τη βάση στερέωσης, το τρίποδο, τον βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε βάση με ρόδες, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τις μετακινήσεις προς αποφυγή τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής.

11. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Για να αποσυνδέσετε αυτήν τη συσκευή από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος τελείως, αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος.
13. Το καλώδιο βύσματος τροφοδοσίας ρεύματος πρέπει να διατηρείται σε λειτουργική κατάσταση.
14. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως το ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές θερμότητας.
15. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας ή/και φόρτισης που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΡΑΥΝΟΥ ΜΕ ΚΕΦΑΛΗ ΒΕΛΟΥΣ ΜΕΣΑ ΣΕ ΙΣΟΠΛΕΥΡΟ ΤΡΙΓΩΝΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΜΗ ΜΟΝΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗΣ ΤΑΣΗΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΜΕΓΑΛΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΓΚΥΜΟΝΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΡΟΚΑΛΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΣΕ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ.

ΤΟ ΘΑΥΜΑΣΤΙΚΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΙΣΟΠΛΕΥΡΟ ΤΡΙΓΩΝΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ (ΣΕΡΒΙΣ) ΣΤΑ ΕΝΤΥΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΦΩΤΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ.

### ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ FCC ΚΑΙ IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ (ΗΠΑ ΚΑΙ ΚΑΝΑΔΑΣ ΜΟΝΟ)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκεινται στους εξής δύο όρους: (1) Η παρούσα συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να δέχεται οποιεσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Δήλωση παρεμβολών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν οριστεί ώστε να παρέχουν ικανοποιητική προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, σε περίπτωση που η εγκατάσταση και χρήση του δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, γεγονός που μπορεί να γίνει αντιλητό απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τη συσκευή, προτείνεται στο χρήστη να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή με τους παρακάτω τρόπους:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου ή τηλεόρασης για βοήθεια.

**Προσοχή:** Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη HARMAN θα μπορούσαν να ακυρώσουν την άδεια του χρήστη να χρησιμοποιήσει αυτόν τον εξοπλισμό.

### Για προϊόντα που εκπέμπουν ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων:

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ FCC ΚΑΙ IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ**

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και με τα ελεύθερα αδείας πρότυπα RSS της βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στους εξής δύο όρους: (1) Η παρούσα συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να δέχεται οποιεσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

**Δήλωση έκθεσης σε ραδιενέργεια FCC/IC**

Ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ραδιενέργεια FCC/IC RSS-102 που έχουν οριστεί για ανεξέλεγκτο περιβάλλον.

**Για συσκευή Wi-Fi 5G**

**Προειδοποίηση FCC:**

Τα ραντάρ υψηλής ισχύος ανατίθενται ως κύριοι χρήστες των ζωνών 5,25 έως 5,35 GHz και 5,65 έως 5,85 GHz. Αυτοί οι σταθμοί ραντάρ μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές ή/και βλάβη σε αυτήν τη συσκευή.
Δεν παρέχονται στοιχεία ελέγχου διαμόρφωσης για αυτόν τον ασύρματο εξοπλισμό που να επιτρέπουν αλλαγή συχνότητας λειτουργιών εκτός της αδειοδότησης FCC για λειτουργία στις ΗΠΑ σύμφωνα με το μέρος 15.407 των Κανονισμών FCC.

**Προειδοποίηση IC:**

Ο χρήστης πρέπει να γνωρίζει ότι:
(i) Η συσκευή για λειτουργία στη ζώνη 5150-5250 MHz προορίζεται μόνο για χρήση κατ' οίκον ώστε να μειωθούν οι πιθανότητες βλαβερών παρεμβολών σε κινητά δορυφορικά συστήματα co-channel,
(ii) η μέγιστη απολαβή κεραίας που επιτρέπεται για συσκευές στις ζώνες 5250-5350 MHz και 5470-5725 MHz πρέπει να συμμορφώνεται με το όριο e.i.r.p και
(iii) η μέγιστη απολαβή κεραίας που επιτρέπεται για συσκευές στη ζώνη 5725-5825 MHz πρέπει να συμμορφώνεται με το όριο e.i.r.p., συγκεκριμένης για λειτουργία από σημείο σε σημείο ή μη, ως καταλλήλως.
(iv) Οι χρήστες πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη ότι τα ραντάρ υψηλής ισχύος ανατίθενται ως κύριοι χρήστες (δηλ. χρήστες προτεραιότητας) στις ζώνες 5250-5350 MHz και 5650-5850 MHz και ότι αυτά τα ραντάρ θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές ή/και βλάβες στις συσκευές LE-LAN.

### Έκθεση ανθρώπων σε πεδία ραδιοσυχνοτήτων (RSS102-)

Οι υπολογιστές διαθέτουν ενσωματωμένες κεραίες χαμηλής απολαβής που δεν εκπέμπουν πεδία ραδιοσυχνοτήτων που να υπερβαίνουν τα όρια που έχει ορίσει η Health Canada για τον γενικό πληθυσμό. Συμβουλευτείτε τον Κώδικα Ασφαλείας 6, τον οποίο μπορείτε να λάβετε από τον ιστότοπο της Health Canada στη διεύθυνση http://www.hc-sc.gc.ca/

Η ενέργεια που εκπέμπεται από τις κεραίες που συνδέονται στους ασύρματους προσαρμογές συμμορφώνεται με το όριο IC για τις απαιτήσεις έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες σχετικά με το IC RSS-102, Τεύχος 5 Ρήτρα 4. Οι έλεγχοι SAR πραγματοποιούνται με τη χρήση των τυπικών θέσεων λειτουργίας που αποδείχτηκαν η FCC/RSS και με τη συσκευή να εκπέμπει στο υψηλότερο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος σε όλες τις δοκιμασμένες ζώνες συχνότητας χωρίς απόσταση από το σώμα. Μη συμμόρφωση με τους παραπάνω περιορισμούς ενδέχεται να παραβαίνει τις οδηγίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC.

**Περιορισμός χρήσης**: Προσοχή, στη Γαλλία, η λειτουργία περιορίζεται κατ΄οίκον εντός της ζώνης 5150-5350 MHz.

## Για προϊόντα με ραδιοδέκτες που μπορούν να χρησιμοποιήσουν εξωτερική κεραία (ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΗΠΑ):

### CATV (καλωδιακή τηλεόραση) ή γείωση κεραίας

Αν έχει συνδεθεί εξωτερική κεραία ή σύστημα καλωδιακής τηλεόρασης σε αυτό το προϊόν, να βεβαιώνεστε ότι είναι γειωμένα, για να υπάρχει προστασία κατά τυχόν υπερτάσεων και στατικών φορτίων. Η Ενότητα 810 του Εθνικού Κώδικα Ηλεκτρισμού (National Electrical Code, NEC), Αρ. ANSI/NFPA 70-1984, προσφέρει πληροφορίες σχετικά με την κατάλληλη γείωση του ιστού και της υποστηρικτικής δομής, τη γείωση του καλωδίου προς μια μονάδα αποφόρτισης κεραίας, το μέγεθος των αγωγών γείωσης, τη θέση της μονάδας αποφόρτισης της κεραίας, τη σύνδεση των ηλεκτροδίων γείωσης και τις απαιτήσεις του ηλεκτροδίου γείωσης.

### Σημείωση προς τον υπεύθυνο εγκατάστασης συστήματος CATV:

Αυτή η υπενθύμιση παρέχεται για να επιστήσει την προσοχή του υπεύθυνου εγκατάστασης συστήματος CATV (καλωδιακής τηλεόρασης) στο άρθρο 820-40 του NEC, που παρέχει οδηγίες για την κατάλληλη γείωση και, συγκεκριμένα, ορίζει ότι η γείωση καλωδιακής πρέπει να συνδέεται με το σύστημα γείωσης του κτιρίου, όσο πιο κοντά γίνεται στο σημείο εισόδου της καλωδιακής.

### Για CD/DVD/Blu-ray Disc™ Players:

**Προσοχή:**

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί σύστημα λέιζερ. Για να αποφύγετε άμεση έκθεση στην δέσμη λέιζερ, μην ανοίγετε το περίβλημα και μην απαναβαλίζετε τυχόν μηχανισμούς ασφάλειας που παρέχονται για την προστασία σας. ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΗ ΔΕΣΜΗ ΛΕΪΖΕΡ. Για να διασφαλίστε την κατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και διατηρήστε το για μελλοντική χρήση. Αν η μονάδα χρειαστεί συντήρηση ή επιδιόρθωση, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο σέρβις της JBL. Για όλες τις επισκευές, απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

## ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:

### Για προϊόντα που περιλαμβάνουν έξοδο ήχου

### Πρόληψη απώλειας ακοής

**Προσοχή:** Μπορεί να προκληθεί μόνιμη απώλεια ακοής αν τα ακουστικά χρησιμοποιούνται σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλες χρονικές περιόδους. Για τη Γαλλία, τα προϊόντα έχουν υποβληθεί σε ελέγχους ώστε να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις Επιπέδου Ηχητικής Πίεσης που ορίζεται στα ισχύοντα πρότυπα NF EN 50332-1:2013 ή/και EN 50332-2:2013, όπως απαιτείται από το γαλλικό Άρθρο L.5232-1.

**Σημείωση**: Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη ακοής, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλες περιόδους.

## Δήλωση WEEE

Η Οδηγία για τα απόβλητα από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (WEEE), που τέθηκε σε ισχύ ως μέρος της ευρωπαϊκής νομοθεσίας στις 14/02/2014, οδήγησε σε μια πολύ σημαντική αλλαγή στη διαχείριση του ηλεκτρικού εξοπλισμού στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του.

Σκοπός αυτής της Οδηγίας είναι, ως πρώτη προτεραιότητα, η πρόληψη των WEEE και επιπλέον η προώθηση της επαναχρησιμοποίησης, της ανακύκλωσης και άλλων μορφών ανάκτησης αυτών των αποβλήτων, ώστε να μειωθεί η απόρριψη. Το λογότυπο WEEE στο προϊόν ή τη συσκευασία του που υποδεικνύει τη συλλογή για ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό αποτελείται από το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο απορριμμάτων, όπως αναπαριστάται κατωτέρω.

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Αντιθέτως, είναι ευθύνη σας να απορρίπτετε τον ηλεκτρονικό ή ηλεκτρικό εξοπλισμό σας αποθέτοντάς τον σε καθορισμένα σημεία συλλογής για ανακύκλωση τέτοιου είδους επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ξεχωριστή συλλογή και η κατάλληλη ανακύκλωση των απορριμμάτων εξοπλισμού σας κατά την απόρριψη θα συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Επιπλέον, θα διασφαλίσει την ανακύκλωσή τους με τέτοιο τρόπο που θα προστατεύσει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη, ανάκτηση και τα σημεία συλλογής ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με τον δήμο, την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων, το κατάστημα που αγοράσατε τον εξοπλισμό ή τον κατασκευαστή του εξοπλισμού.

## Συμμόρφωση RoHS

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863 του Ευρωκοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31/03/2015 για τον περιορισμό χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

### REACH

Ο κανονισμός REACH (Κανονισμός Αρ. 1907/2006) αφορά την παραγωγή και τη χρήση χημικών ουσιών και των πιθανών επιπτώσεών τους στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το άρθρο 33(1) του Κανονισμού REACH υποχρεώνει τους προμηθευτές να ενημερώνουν τους παραλήπτες αν ένα αντικείμενο περιέχει περισσότερο από 0,1% (κατά βάρος ανά αντικείμενο) οποιαδήποτε ουσία του καταλόγου των υποψήφιων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) (κατάλογος υποψήφιων ουσιών REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει την ουσία «μόλυβδος» (CAS-No. 7439-92-1) σε συγκέντρωση που ξεπερνά το 0,1% κατά βάρος.

Κατά τη στιγμή της κυκλοφορίας αυτού του προϊόντος, εκτός από το μόλυβδο, δεν περιέχονται άλλες ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών REACH σε συγκέντρωση που να υπερβαίνει το 0,1% κατά βάρος σε αυτό το προϊόν.

**Σημείωση**: Στις 27 Ιουνίου 2018, ο μόλυβδος προστέθηκε στον κατάλογο υποψήφιων ουσιών REACH. Η συμπερίληψη του μολύβδου στον κατάλογο υποψήφιων ουσιών REACH δεν σημαίνει ότι τα υλικά που περιέχουν μόλυβδο αποτελούν άμεσο κίνδυνο ή οδηγούν σε περιορισμό της άδειας χρήσης τους.

## Για προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες

### Οδηγία ΕΕ για μπαταρίες 2013/56/ΕΕ

Την 01/07/2015 τέθηκε σε ισχύ μια νέα οδηγία για μπαταρίες, η οδηγία 2013/56/ΕΕ για την αντικατάσταση μπαταριών και συσσωρευτών. Η οδηγία ισχύει για όλα τα είδη μπαταριών και συσσωρευτών (ΑΑ, ΑΑΑ, στοιχεία κουμπιά, μολύβδου οξέος, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες) συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι ενσωματωμένες σε συσκευές, εκτός των στρατιωτικών, ιατρικών εφαρμογών και των εφαρμογών ηλεκτρικών εργαλείων. Η οδηγία ορίζει κανονισμούς για τη συλλογή, διαχείριση, ανακύκλωση και απόρριψη των μπαταριών και στοχεύει στην απαγόρευση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών και τη βελτίωση της περιβαλλοντικής απόδοσης των μπαταριών και όλων των λειτουργιών στην εφοδιαστική αλυσίδα.

**Οδηγίες προς τους χρήστες για την αφαίρεση, την ανακύκλωση και την απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών**

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό σας ή το τηλεχειριστήριό σας, πραγματοποιήστε ανάποδα τα βήματα της διαδικασίας που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης για την τοποθέτηση των μπαταριών. Για προϊόντα που έχουν ενσωματωμένη μπαταρία που διαρκεί για όλη την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του προϊόντος, η αφαίρεση μπορεί να μην είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί από τον χρήστη. Σε αυτήν την περίπτωση, την αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και την αφαίρεση της μπαταρίας τη διαχειρίζονται κέντρα ανακύκλωσης ή ανάκτησης. Αν, για οποιονδήποτε λόγο, χρειαστεί να αντικαταστήσετε μια τέτοια μπαταρία, αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες τοποθεσίες, η απόρριψη οποιουδήποτε είδους μπαταρίας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα είναι παράνομη. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς αρμόδιους διαχείρισης αποβλήτων για πληροφορίες σχετικά με την περιβαλλοντικά ορθή συλλογή, ανακύκλωση και απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς ή εγκαυμάτων, μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε, τρυπάτε, έρχεστε σε επαφή με το εξωτερικό μέρος, εκθέτετε σε θερμοκρασία άνω των 60°C (140°F) ή απορρίπτετε σε φωτιά ή νερό. Αντικαταστήστε μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες. Το σύμβολο που υποδεικνύει την «ξεχωριστή συλλογή» για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές θα είναι ο διαγραμμένος τροχήλατος κάδος απορριμμάτων όπως αναπαριστάται κατωτέρω:

Σε περίπτωση μπαταριών, συσσωρευτών και στοιχείων κουμπιών που περιέχουν πάνω από 0,0005% υδράργυρο, πάνω από 0,002% κάδμιο ή πάνω από 0,004% μόλυβδο, τα εν λόγω προϊόντα θα φέρουν την επισήμανση με το χημικό σύμβολο του κάθε μετάλλου: Hg, Cd ή Pb αντίστοιχα. Ανατρέξτε στο παρακάτω σύμβολο:

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ [Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με μπαταρίες] Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία τύπου στοιχείου/κουμπιού. Αν συμβεί κατάποση των μπαταριών στοιχείου/κουμπιού, μπορεί να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις δύο ώρες και να οδηγήσουν σε θάνατο. Κρατήστε τις νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν η θέση μπαταρίας δεν κλείσει με ασφάλεια, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει συμβεί κατάποση ή με άλλο τρόπο εισχώρηση στο σώμα τυχόν μπαταριών, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

## Για όλα τα προϊόντα εκτός από αυτά με ασύρματη λειτουργία:

Η HARMAN International δηλώνει με το παρόν ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία EMC 2014/30/EE και την Οδηγία LVD 2014/35/EE. Πρέπει να συμβουλεύεστε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξής στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

## Για όλα τα προϊόντα με ασύρματη λειτουργία:

Η HARMAN International δηλώνει με το παρόν ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαραίτητες απαιτήσεις και άλλες σχετικές προϋποθέσεις της Οδηγίας 2014/53/EE. Πρέπει να συμβουλεύεστε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξής στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Με την επιφύλαξη παντός νόμιμου δικαιώματος. Το JBL αποτελεί σήμα κατατεθέν της HARMAN International Industries, Incorporated στις ΗΠΑ και άλλες χώρες. Τα χαρακτηριστικά, οι προδιαγραφές και η εμφάνιση ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

**www.jbl.com**

# MAGYAR

## FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

**Minden terméknél:**

1. Olvassa el az utasításokat.
2. Őrizze meg a kézikönyvet.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartson be minden utasítást.
5. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően telepítse.
6. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például radiátor, sütő, vagy egyéb hőt leadó berendezések közelébe (beleértve az elektromos erősítőket is).
7. Ne iktassa ki a polarizált vagy földelt csatlakozó biztonsági funkcióit. A polarizált csatlakozók egyik érintkezője szélesebb a másiknál. A földelt csatlakozók két érintkezővel és egy harmadik földelő elemmel rendelkeznek. A szélesebb érintkező vagy földelő érintkező az Ön biztonságát szolgálja. Ha az aljzat nem megfelelő a csatlakozóhoz, cseréltesse ki az aljzatot villanyszerelővel.
8. Ügyeljen rá, hogy a tápkábelre ne lépjenek rá, illetve az ne csípődjön be, különösen a csatlakozóknál, aljzatoknál, és a vezeték kilépési pontjánál.
9. Kizárólag a gyártó által engedélyezett tartozékokat/kiegészítőket használjon.
10. Kizárólag a gyártó által engedélyezett, vagy a termékhez mellékelt kocsit, állványt, rögzítőszerelvényt, vagy asztalt használjon. Ha a készüléket kocsin helyezi el, óvatosan mozgassa azt a botlásveszély elkerülése érdekében.

11. Vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki azt a konnektorból.
12. A berendezés áramforrásról való leválasztásához húzza ki a konnektorból a csatlakozódugót.
13. Az elektromos csatlakozót könnyen elérhető helyen helyezze el.
14. Ne tegye ki az elemeket túl magas hőnek, például közvetlen napfénynek vagy nyílt lángnak.
15. A készülék kizárólag a gyártó által biztosított tápegységgel és/vagy töltőkábellel használható.

## VIGYÁZAT

**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NE NYISSA KI.**

AZ EGYENLŐ OLDALÚ HÁROMSZÖGBEN ELHELYEZETT VILLÁM SZIMBÓLUM VESZÉLYES FESZÜLTSÉGRE FIGYELMEZTETI A KEZELŐT, AMELY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

AZ EGYENLŐ OLDALÚ HÁROMSZÖGBEN ELHELYEZETT FELKIÁLTŐJEL FONTOS KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI (SZERVIZELÉSI) UTASÍTÁSOKRA HÍVJA FEL A FIGYELMET A TERMÉK KÉZIKÖNYVÉBEN.

**FIGYELMEZTETÉS:** A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐNEK VAGY PÁRÁNAK.

### FCC ÉS IC NYILATKOZAT (CSAK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK ÉS KANADA TERÜLETÉN)

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. pontjának. A készülék kezelése az alábbi két feltételhez kötött: (1) A készülék nem kelthet káros interferenciát, illetve (2) a készüléknek el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, beleértve azt is, ami nem kívánt működést okozhat. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Szövetségi kommunikációs bizottság interferenciáról szóló nyilatkozata**

A készülék a tesztelés eredményei alapján megfelelt az FCC szabályzat 15. pontja szerinti B besorolású digitális készülékekre vonatkozó követelményeknek. Ezek a határértékek ésszerű mértékig védelmet nyújtanak a lakossági berendezések által keltett káros interferencia ellen. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően telepítik azt, káros interferenciát okozhat a rádiófrekvenciás kommunikációs eszközökben. Nem garantálható azonban, hogy egy adott készüléken nem lép fel interferencia. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadásban, melyet a készülék ki- és bekapcsolásával állapíthat meg, javasoljuk, hogy igyekezzen a következő intézkedésekkel orvosolni a hibát:

- Állítsa át vagy helyezze máshová a vevőantennát.
- Vigye távolabb a készüléket az antennától.
- A készüléket ne az antennával azonos aljzathoz csatlakoztassa.
- Szükség esetén kérje a viszonteladó vagy képzett rádió/TV szerelő segítségét.

**Vigyázat:** A HARMAN kifejezett engedélye nélkül végzett módosítások érvénytelenítheti a tulajdonos kezelési jogát.

### RF energiát használó termékek:

**FCC ÉS IC INFORMÁCIÓK TULAJDONOSOK RÉSZÉRE**

Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. pontjában foglalt követelményeknek, valamint az Industry Canada nem engedélyköteles RSS szabványainak.
A készülék kezelése az alábbi két feltételhez kötött: (1) A készülék nem kelthet káros interferenciát; illetve (2) a készüléknek el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, abban az esetben is, ha ez befolyásolja a készülék működését.

**FCC/IC sugárzási expozícióra vonatkozó nyilatkozat**

Ez a készülék megfelel az FCC/IC RSS-102 expozíciós határértékeknek nem szabályozott körülmények között.

### Wi-Fi 5G készülék

**FCC figyelmeztetés:**

Az 5,25 - 5,35 GHz és 5,65 - 5,85 GHz frekvencia-tartományok túlnyomó része nagy teljesítményű radarrendszerek használatára van fenntartva. Ezek a radarállomások interferenciát okozhatnak a készülékben, és/vagy kárt tehetnek abban.
A készülék nem rendelkezik FCC szabályzat 15.407 pontja szerinti, Egyesült Államok területére vonatkozó határértékek meghaladására alkalmas konfigurációs felülettel.

**IC figyelmeztetés:**

Felhívjuk a kezelő figyelmét a következőkre:
(i) A közös csatornás mobil műholdrendszerek zavarásának megelőzése érdekében a készülék az 5150 - 5250 MHz frekvencia-tartományban csak beltéren használható; (ii) az 5250 - 5350 MHz és 5470 - 5725 MHz frekvencia-tartományban működő készülékek maximális megengedett antenna-erősítési értékének meg kell felelnie az e.i.r.p. határértéknek; illetve
(ii) az 5725 - 5825 MHz frekvencia-tartományban működő készülékek maximális megengedett antenna-erősítési értékének meg kell felelnie a kétpontos vagy nem kétpontos e.i.r.p. határértéknek.
(iv) Az 5250 - 5350 MHz és 5650 - 5850 MHz frekvencia-tartományok elsősorban nagy teljesítményű radarrendszerek számára vannak fenntartva, melyek interferenciát és/vagy károsodást okozhatnak az LE-LAN eszközökben.

**Emberi expozíció RF mezőknek (RSS-102)**

A számítógépek alacsony erősítésű belső antennákat használnak, melyek nem keltenek a Health Canada által megállapított lakossági határértékeket meghaladó RF mezőt; lásd a 6-os biztonsági szabályt, mely elérhető a Health Canada weboldalán, a http://www.hc-sc.gc.ca/ cimen
A vezeték nélküli adapterekhez csatlakoztatott antennák sugárzott energiája megfelel az IC RSS-102, 5. kiadás, 4. záradékban meghatározott IC határértékeknek. Az SAR teszteket az FCC / RSS által elfogadott üzemi körülmények között végezték el, minden frekvencia-tartományban a legmagasabb névleges teljesítményt alkalmazva, elválasztási távolság

nélkül. A fenti korlátozások megszegése az FCC RF expozíciós irányelvek megszegéséhez vezethet.
**Korlátozott felhasználás** Figyelem, Franciaország területén a készülék az 5150-5350 MHz tartományban csak beltéren használható.

## A külső antennával is felszerelhet rádióvevőt használó termékek esetében (CSAK AZ USA-BAN):

**CATV (kábel TV) vagy antenna földelése**
Ha a termékhez külső antenna vagy kábelrendszer van csatlakoztatva, győződjön meg róla, hogy az földelve van, a túlfeszültség és az elektrosztatikus töltések elleni védelem érdekében. A nemzeti villanyszerelési szabályzat (NEC) 810. pontja, ANSI/NFPA No. 70-1984 írja le részletesen a megfelelő földelés követelményeit, beleértve az antenna és a tartószerkezet, illetve a sugárzó antenna bemeneti vezetékének földelését, a földelő vezetők méretét, a sugárzó antenna helyét, a földelő elektródák csatlakoztatását, illetve az azokra vonatkozó követelményeket.

**Megjegyzések CATV szerelő technikusok részére:**
Ebben az emlékeztetőben felhívjuk a CATV (kábel TV) szerelők figyelmét az NEC 820-40 cikkére, mely a megfelelő földelésre vonatkozó követelményeket írja le, különös tekintettel az épület földelő rendszeréhez való csatlakoztatásra a kábel belépési pontjához a lehető legközelebb.

**CD/DVD/Blu-ray Disc™ lejátszókhoz:**

**Vigyázat:**
Ez a termék lézert tartalmaz. A lézersugárral való közvetlen érintkezés elkerülése érdekében ne nyissa fel a burkolatot, és ne iktassa ki a biztonsági berendezéseket. NE NÉZZEN A LÉZERSUGÁRBA. A termék megfelelő használata érdekében alaposan olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt. Amennyiben az egység karbantartást vagy javítást igényel, kérjük lépjen kapcsolatba a helyi JBL szervizközponttal. A javítást kizárólag képzett személyzet végezheti el.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

## AZ EU TAGÁLLAMAIN BELÜL:

**Az audio kimenettel rendelkező eszközök esetében**

**A halláskárosodás megelőzése érdekében**

**Vigyázat:** Ha hosszabb ideig túl magas hangerővel használja a fülhallgatókat, maradandó halláskárosodást szenvedhet. Franciaország területén a termékek megfelelnek az NF EN 50332-1:2013 és/vagy EN 50332-2:2013 szabványokban előírt hangnyomási értékeknek, az L.5232-1 francia törvénynek megfelelően.

**Megjegyzés:** A halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a készüléket hosszabb ideig magas hangerővel.

### WEEE tájékoztatás

Az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó irányelv, mely 2014. 02. 14-én lépett hatályba, jelentősen megváltoztatta az elektromos hulladékok kezelésére vonatkozó követelményeket.
Az irányelv célja elsősorban az elektromos hulladékok mennyiségének csökkentése, illetve az újrafelhasználás és újrahasznosítás elősegítése. A WEEE logó, mely az elektromos és elektronikus hulladék külön gyűjtésére figyelmeztet, egy áthúzott kerekes kukából áll, mint a lenti ábrán látható.

A terméket tilos a háztartási hulladékba dobni. Minden elektromos és elektronikus hulladékot el kell vinni egy megfelelő, veszélyes hulladékok újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus hulladékok megfelelő gyűjtésével hozzájárulhat természeti erőforrásaink megóvásához. Emellett az elektromos és elektronikus hulladékok megfelelő feldolgozása segít egészségünk és környezetünk védelmében is. Az elektromos és elektronikus hulladékok megsemmisítéséről, újrafelhasználásáról, illetve a gyűjtőközpontokról bővebben érdeklődjön a helyi városházán, a hulladékgyűjtésért felelős szervezetnél, az üzletnél, ahol a készüléket vásárolta, illetve a készülék gyártójánál.

### RoHS megfelelőség

A termék megfelel az Európai Parlament és Tanács 2015. 03. 31-i 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvének bizonyos veszélyes hulladékok felhasználásáról az elektromos és elektronikus berendezésekben.

**REACH**
A REACH (1907/2006 sz. rendelkezés) az emberi egészségre és a környezetre potenciálisan ártalmas vegyi anyagok gyártására és használatára vonatkozó előírásokat foglalja magában. A REACH 33(1) cikke előírja, hogy a gyártónak tájékoztatnia kell a felhasználót, ha az árucikk (darabonként, tömeg szerint) több mint 0,1%-ban tartalmaz bármely, a különösen magas aggodalomra okot adó (SVHC) anyagok listáján ("REACH lista") szereplő anyagot.
A termék ólmot tartalmaz" (CAS-sz. 7439-92-1) az össztömeg szerint 0,1%-nál magasabb koncentrációban
A termék gyártásának idején az az ólmon kívül nem tartalmaz semmilyen, a REACH listán szereplő anyagot a teljes tömeg 0,1%-át meghaladó mennyiségben.
**Megjegyzés:** Az ólmot 2018. június 27-én vették fel a REACH listára. Az ólom felvétele a REACH listára nem jelenti azt, hogy az ólomtartalmú anyagok közvetlen kockázatot jelentenének, vagy használatukat korlátoznák.

### Az elemeket tartalmazó termékekhez

**Az elemekre vonatkozó 2013/56/EU irányelv**
2015. 07. 01-én hatályba lépett az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó új 2013/56/EU irányelv. Az irányelv minden típusú elemre és akkumulátorra vonatkozik (AA, AAA, gombelemek, ólmos-savas akkumulátorok, tölthető elemek), beleértve a készülékekben használtakat is, kivéve a katonai, orvosi, és szerszámipari felhasználási területeket.
Az irányelv előírja az elemek és akkumulátorok begyűjtésének, feldolgozásának, újrahasznosításának és megsemmisítésének módját, és célja, hogy betiltsa bizonyos káros anyagok használatát, és növelje az akkumulátorok teljesítményét.

**Utasítások a használt elemek eltávolításáról, újrahasznosításáról, és megsemmisítéséről**
Az akkumulátorok eltávolításához a készülékből vagy a tárívárnyítóból végezze el az azok behelyezésére vonatkozó műveletet fordított sorrendben. A beépített, a termék egész élettartamára tervezett akkumulátorokat nem minden esetben lehet eltávolítani. Ebben az esetben a készülék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását egy megfelelő begyűjtő központnak kell elvégeznie. Ha egy ilyen típusú akkumulátort bármilyen okból ki kell cserélni, ezt a műveletet felhatalmazott szervizközponttal kell elvégeztetni. Az Európai Unióban és egyéb területeken az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba dobni. Minden akkumulátort környezetbarát módon kell megsemmisíteni. Az akkumulátorok környezetbarát begyűjtéséről, újrahasznosításáról és megsemmisítéséről érdeklődjön a helyi hulladékkezelési tisztségviselőknél.
**FIGYELMEZTETÉS:** A nem megfelelően elhelyezett akkumulátorok robbanásveszélyesek. A tűz és égési sérülések megelőzése érdekében ne szerelje szét, törje össze, szúrja ki, vagy tegye ki 60 °C-ot (140 °F) meghaladó hőmérsékletnek, nyílt lángnak, vagy víznek az akkumulátort. Kizárólag a megfelelő típusú akkumulátorra cserélje ki. Az elemek és akkumulátorok külön gyűjtésére az áthúzott kerekes kuka szimbólum figyelmeztet, mely az alábbi ábrán is látható:

A 0,0005%-nál több higanyt, 0,002%-nál több kadmiumot, vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmazó akkumulátorokat, elemeket, és gombelemeket az adott fém megjelölő ábrázoló jelzéssel kell ellátni: Hg, Cd vagy Pb. Lásd az alábbi szimbólumot:

Hg Cd Pb

**FIGYELMEZTETÉS**
NE NYELJE LE AZ AKKUMULÁTORT, VEGYI ÉGÉS VESZÉLYE [A távirányító] A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén 2 órán belül súlyos belső égési sérüléseket okozhat, melyek halálhoz vezethetnek. A használt és új elemek egyaránt gyermekektől elzárva tartandók. Ha az akkumulátortartót nem lehet megfelelően becsukni, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol azt a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt egy akkumulátort, azonnal forduljon orvoshoz.

**Minden termékhez, a vezeték nélküli eszközök kivételével:**
A HARMAN International igazolja, hogy a készülék megfelel az EMC 2014/30/EU és az LVD 2014/35/EU irányelvnek. A megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja weboldalunkon, a következő címen: www.jbl.com.

**Minden vezeték nélküli funkcióval rendelkező termékhez:**
A HARMAN International igazolja, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja weboldalunkon, a következő címen: www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Minden jog fenntartva. A JBL a HARMAN International Industries, Incorporated bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban. A termékek funkciói, műszaki adatai, és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat.

**www.jbl.com**

# TÜRKÇE

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

**Tüm ürünler için:**

1. Bu talimatları okuyun.
2. Bu talimatları saklayın.
3. Tüm uyarılara dikkat edin.
4. Talimatlara uyun.
5. Havalandırma deliklerini tıkamayın. Bu cihazı üreticinin talimatlarına uygun şekilde kurun.
6. Bu cihazı radyatör, ısı kayıt cihazı, soba veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dâhil olmak üzere) gibi herhangi bir ısı kaynağının yakınına kurmayın.
7. Polarize edilmiş ya da topraklanmış fişlerin güvenlik amaçlarını engellemeyin. Polarize bir fiş, biri diğerinden daha geniş olan iki uca sahiptir. Topraklama tipi bir fişin iki ucu ve üçüncü bir topraklama ucu vardır. Geniş bıçak veya üçüncü çatal, güvenliğiniz için sağlanmıştır. Verilen fiş prizinize uymuyorsa, eski prizi değiştirmek için bir elektrikçiye danışın.
8. Güç kablosunu, özellikle fişlerde, uygun prizlerde ve cihazdan çıktığı noktada, yürüken veya sıkışırken koruyun.
9. Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
10. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ya da cihazla birlikte satılan araba, sehpa, üç ayaklı sehpa, destek ya da masa ile birlikte kullanın. Bir araba kullanıldığında, devrilmeden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için araba/cihaz kombinasyonunu taşırken dikkatli olun.



11. Şimşekli fırtınalar sırasında veya uzun süre kullanılmadığında bu cihazın fişini çekin.
12. Bu cihazı AC şebekesinden tamamen ayırmak için, güç kaynağı kablosu fişini AC prizinden çıkarın.
13. Güç kaynağı kablosunun fişi kolayca kullanılır durumda kalmalıdır.
14. Pilleri güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.
15. Bu cihazın sadece üretici tarafından sağlanan güç kaynağı ve/veya şarj kablosu ile kullanılması amaçlanmıştır.

## DİKKAT

**ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ. AÇMAYIN.**

EŞKENAR ÜÇGEN İÇİNDE BİR OK BAŞIYLA YILDIRIM FLAŞ İŞARETİ KİŞİLERE ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ OLUŞTURMAYA YETERLİ ŞEKİLDE KULLANICININ ÜRÜNÜN KAPSAMINDAKİ YALITIMSIZ "TEHLİKELİ GERİLİM" VARLIĞI KONUSUNDA UYARILMASINI AMAÇLAMIŞTIR.

EŞKENAR ÜÇGEN İÇİNDE BİR ÜNLEM İŞARETİ ÜRÜNLE BİRLİKTE VERİLEN DOKÜMANTASYON İÇİNDE KULLANICININ ÖNEMLİ ÇALIŞMA VE BAKIM (SERVİS) TALİMATLARININ VARLIĞI KONUSUNDA UYARILMASINI AMAÇLAMIŞTIR.

**UYARI:** YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, BU CİHAZI YAĞMUR VEYA NEME MARUZ KALMAYIN.

**DİKKAT: KULLANICILAR İÇİN FCC ve IC BİLDİRİMİ (SADECE ABD VE KANADA)**

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Çalışması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı etkileşime neden olamaz ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya sebep olabilecek de dâhil olmak üzere herhangi bir etkileşimi kabul etmelidir. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Federal İletişim Komisyonu Etkileşim Bildirimi**

Bu cihaz test edilmiş olup, FCC Kurallarının 15. bölümüne uygun olarak Sınıf B için dijital cihaz sınırlamalarına uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlar, cihaz konut kurulumunda çalıştırıldığında zararlı etkileşimlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde, radyo iletişiminde zararlı etkileşimlere neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda etkileşim olmayacağına dair bir garanti bulunmamaktadır. Bu ekipman, radyo veya televizyon alımında bu ekipmanı açıp kapatarak belirlenebilen zararlı etkileşimlere neden oluyorsa, kullanıcıya aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını kullanarak etkileşimi gidermesi önerilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı devredeki bir prize bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

**Dikkat:** HARMAN tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının cihazı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

### RF Enerjisini İlleten Yönünü İçin:

**KULLANICILAR İÇİN FCC VE IC BİLGİSİ**

Bu cihaz FCC kurallarının 15. Bölümüne ve Industry Canada lisans muafiyeti ile ilgili RSS standartlarına uygundur.

Çalışması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı etkileşime neden olamaz ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya sebep olabilecek de dâhil olmak üzere herhangi bir etkileşimi kabul etmelidir.

**FCC/IC Radyasyona Maruz Kalma Bildirimi**

Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen FCC/IC RSS-102 radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

### Wi-Fi 5G cihaz için

**FCC Uyarısı:**

Yüksek güçlü radarlar 5,25 - 5,35 GHz ve 5,65 - 5,85 GHz bantlarının birincil kullanıcıları olarak tahsis edilir. Bu radar istasyonları bu cihazla girişime neden olabilir ve/veya zarar verebilir. Bu kablosuz ekipman için, FCC kurallarının 15.407 Bölümüne göre FCC'nin ABD'de çalıştırılması için yetki verilmesi dışında işlemlerin sıklığında herhangi bir değişiklik yapılmasına izin veren hiçbir yapılandırma kontrolü yoktur.

**IC Uyarısı:**

Kullanıcı ayrıca şu konuda uyanılmalıdır:

(i) 5150 - 5250 MHz bandında çalıştırılacak olan cihaz, eş kanallı mobil uydu sistemlerine zararlı parazit olasılığını azaltmak için yalnızca iç mekân kullanımı içindir; (ii) 5250 - 5350 MHz ve 5470 - 5725 MHz bantlarındaki cihazlar için izin verilen maksimum anten kazancı, e.i.r.p. sınırı: ve (iii) 5725 - 5825 MHz bandındaki cihazlar için izin verilen maksimum anten kazancı, e.i.r.p. uygun şekilde noktadan noktaya ve noktadan noktaya olmayan operasyon için belirtilen sınırlamalara uygun şekilde olacaktır.

(iv) Kullanıcılara ayrıca, yüksek güçlü radarların 5250 - 5350 MHz ve 5650 - 5850 MHz bantlarının birincil kullanıcıları (yani öncelikli kullanıcılar) olarak tahsis edildiği ve bu radarların LE-LAN cihazlarında parazite ve/veya hasara neden olabileceği bildirilmelidir.

**İnsanların RF alanlarına maruz kalması (RSS-102)**

Bilgisayarlar, genel popülasyon için Kanada Sağlık sınırlarını aşan RF alanı yaymayan düşük kazançlı integral antenler kullanır; http://www.hc-sc.gc.ca/ adresindeki Health Canada'nın Web sitesinden edinilen Güvenlik Kodu 6'ya bakın.

Kablosuz adaptörlere bağlı olan antenlerden yayılan enerji, IC RSS-102, Sayı 5 fıkra 4 ile ilgili RF maruz kalma şartının IC sınırına uygundur. SAR testleri, FCC/RSS tarafından kabul edilen önerilen çalışma pozisyonları kullanılarak gerçekleştirilir ve cihaz test edilen tüm frekans bandında vücuttan uzaklaşmadan en yüksek onaylı güç seviyesinde iletilir. Yukarıdaki kısıtlamalara uyulmaması, FCC'nin RF'ye maruz kalma kurallarının ihlal edilmesine neden olabilir.

**Frensa'da Kullanım Sınırlaması Dikkat,** 5150-5350 MHz bandı içindeki iç mekân kullanmıyla sınırlıdır.

### Harici Anten Kullanabilen Radyo Alıcıları Olan Ürünler için (SADECE ABD):

**CATV (Kablo TV) veya Anten Topraklaması**

Bu ürüne harici bir anten veya kablo sistemi bağlıysa, voltaj dalgalanmalarına ve statik yüklere karşı bir miktar koruma sağlayacak şekilde topraklandığından emin olun. Ulusal Elektrik Kodunun (NEC) Bölüm 810, ANSI/NFPA No. 70-1984, direk ve destek yapısının uygun şekilde topraklanması, giriş telinin bir anten boşaltma ünitesine topraklanması, topraklama boyutu hakkında bilgi sağlar. İletkenler, anten boşaltma ünitesinin yeri, topraklama elektrotlarına bağlantı ve topraklama elektrotunun gereksinimlerini sağlar.

**CATV Sistem Kurulumunu Yapana Not:**

Bu hatırlatıcı, CATV (kablo TV) sistemi kurulumununu yapanın NEC'in 820-40 no.lu maddesine dikkat etmesi, uygun topraklama için kılavuzlar sağlaması ve özellikle de kablo giriş noktasına mümkün olduğunca yakın şekilde kablo topraklamasının, binanın topraklama sistemine bağlanacağını belirlemesi için sağlanmıştır.

**CD/DVD/Blu-ray Disc™ Oynatıcılar için:**

**Dikkat:**
Bu ürün bir lazer sistemi kullanır. Lazer ışınına doğrudan maruz kalmamak için kabin kasasını açmayın veya korumanız için sağlanan güvenlik mekanizmalarından hiçbirini bozmayın. LAZR IŞININA BAKMAYIN. Bu ürünün doğru şekilde kullanılmasını sağlamak için lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride kullanmak üzere saklayın. Ünite bakım veya onarım gerektiriyorsa, lütfen yerel JBL servis merkezinize başvurun. Servis için yalnızca nitelikli personele başvurun.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

## TÜM AB ÜLKELERİ İÇİN:

**Ses çıkışı olan ürünler için**
**İşitme kaybının önlenmesi**

**Dikkat:** Kulaklıklar uzun süre yüksek ses seviyesinde kullanılırsa kalıcı işitme kaybı oluşabilir.
Fransa için, ürünler Fransız Madde L.5232-1'in gerektirdiği şekilde geçerli NF EN 50332-1: 2013 ve/veya EN 50332-2: 2013 standartlarında belirtilen Ses Basıncı Seviyesi gereksinimine uygun olarak test edilmiştir.

**Not:** Olası işitme hasarını önlemek için, uzun süre yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.

## WEEE Bildirimi

14 Şubat 2014'te Avrupa yasası uyarınca yürürlüğe giren Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Direktifi (WEEE), ömrü dolduğunda elektrikli ekipmanların muamele görmesinde büyük bir değişiklik meydana getirdi.
Bu Direktifin amacı, öncelikle WEEE'nin önlenmesidir ve ayrıca atıkların azaltılması için bu tür atıkların tekrar kullanımı, geri dönüşümü ve diğer iyileştirme şekillerini teşvik etmektir. Elektrikli ve elektronik ekipman toplanması gösteren ürünün veya kutusunun üzerindeki WEEE logosu, aşağıda gösterildiği gibi üzeri çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusundan oluşur.

Bu ürün, diğer ev atıklarıyla birlikte atılmamalı veya boşaltılmamalıdır. Bu tür tehlikeli atıkların geri dönüşümü için belirtilen toplama noktasına taşınarak tüm elektronik veya elektrikli atık ekipmanlarını bertaraf etmek sizin sorumluluğunuzdadır. Ayrılmış toplama ve elden çıkarma sırasında elektronik ve elektrikli atık ekipmanının düzgün bir şekilde geri kazanılması, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olmamızı sağlayacaktır. Ayrıca, elektronik ve elektrikli atık ekipmanlarının düzgün şekilde geri dönüşümü, insan sağlığını ve çevre güvenliğini sağlayacaktır. Elektronik ve elektrikli atık ekipmanlarının elden çıkarılması, toplanması ve toplama noktaları hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen yerel şehir merkezinize, evsel atık imha etme servisinize, ekipmanı satın aldığınız mağazaya veya ekipmanın üreticisine başvurun.

## RoHS Uyumluluğu

Bu ürün, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasıyla ilgili olarak Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 31/03/2015 tarih ve 2011/65/EU ve (AB) 2015/863 sayılı Direktifine uygundur.

**REACH**
REACH (1907/2006 No'lu Yönetmelik) kimyasal maddelerin üretimi ve kullanımına ve bunların insan sağlığı ve çevre üzerindeki potansiyel etkilerine yöneliktir. REACH Yönetmeliğinin 33 (1) Maddesi, tedarikçilerin, eğer bir Maddenin Çok Yüksek Endişeli (SVHC) Aday Listesi ('REACH adayı) ile ilgili herhangi bir madde/maddenin % 0,1'inden fazlasını ('Madde başına liste') içerdiği takdirde alıcıları bilgilendirmelerini ister).
Bu ürün, ağırlıkça %0,1'den fazla bir konsantrasyonda "(CAS-No. 7439-92-1) madde kurşunu içerir Bu ürünün piyasaya sürülmesi sırasında, kurşun madde hariç, bu üründe ağırlıkça % 0,1'in üzerinde bir konsantrasyonda başka bir REACH aday listesi maddesi bulunmaz.
**Not:** 27 Haziran 2018'de REACH aday listesine kurşun eklendi. Kurşunun REACH aday listesine dâhil edilmesi, kurşun içeren malzemelerin anında bir risk oluşturduğu veya kullanımının izin verilebilirliğinin kısıtlanmasına yol açtığı anlamına gelmez.

## Piller İçeren Ürünler İçin

**AB Piller Direktifi 2013/56/AB**
Pil ve Akümülatör değiştirme direktifi hakkında yeni bir pil direktifi 2013/56/AB 1 Temmuz 2015'te yürürlüğe girdi. Direktif, askeri, tıbbi ve elektrikli el aletleri uygulamaları dışındaki aletlere takılan piller ve akümülatörler dâhil olmak üzere tümü (AA, AAA, düğme şeklinde piller, kurşun plakalı asitli aküler, şarj edilebilir paketler) için geçerlidir. Direktif, pillerin toplanması, muamele görmesi, geri dönüştürülmesi ve bertaraf edilmesi için kurallar getirir ve tedarik zincirindeki pillerin ve tüm operatörlerin çevresel performansını artırmayı ve bazı tehlikeli maddeleri yasaklamayı amaçlar.

**Kullanılmış Pillerin Çıkarılması, Geri Dönüştürülmesi ve Bertaraf Edilmesi Hakkında Kullanıcılara Yönelik Talimatlar**
Pilleri cihazınızdan veya uzaktan kumandanızdan çıkarmak için, pilleri takmak için kullanım kılavuzunda açıklanan prosedürü tersine çevirin. Ürünün kullanım ömrü boyunca pil ömrüne sahip ürünler için çıkarma işlemi kullanıcı için mümkün olmayabilir. Bu durumda, geri dönüşüm veya geri kazanım merkezleri ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması ile ilgilidir. Herhangi bir nedenle böyle bir pilin değiştirilmesi gerekiyorsa, bu prosedür yetkili servis merkezleri tarafından gerçekleştirilmelidir. Avrupa Birliği'nde ve diğer yerlerde, pilleri evsel atıklarla birlikte elden çıkarmak yasaktır. Tüm piller çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edilmelidir. Kullanılmış pillerin çevreye duyarlı biçimde toplanmasına, geri dönüştürülmesine ve bertaraf edilmesine ilişkin bilgi için yerel atık yönetimi yetkililerine başvurun.

**UYARI:** Pil yanlış değiştirilirse patlama tehlikesi. Yangın veya yanma riskini azaltmak için, parçalanma ayırmayın, ezmeyin, delmeyin, dış kontakları kısa devre yaptırmayın, 60 °C'nin (140 ° F) üzerindeki sıcaklığa maruz bırakmayın ya da ateşe veya suya atmayın. Yalnızca belirtilen pillerle değiştirin. Tüm piller ve akümülatörler için 'ayrı toplama' simgesi aşağıda gösterilen üzeri çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu ile gösterilir:

%0,0005'den fazla civa, %0,002'den fazla kadmiyum veya %0,004'ten fazla kurşun içeren piller, akümülatörler ve düğme şeklinde piller söz konusu metal için kimyasal sembol ile işaretlenecektir: Sırasıyla Hg, Cd veya Pb'dir. Lütfen aşağıdaki simgeye bakın:

Hg Cd Pb

## UYARI

PİLİ YUTMAYIN, KİMYASAL YANMA TEHLİKESİ [Birlikte verilen uzaktan kumanda] Bu üründe bozuk para/düğme tipinde pil bulunur. Para/düğme tipinde pilin yutulması halinde, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanmalara neden olabilir ve ölüme neden olabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olduğunu düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

## Kablosuz Çalışma Yapanlar Dışındaki Tüm Ürünler İçin:

HARMAN International burada bu ekipmanın EMC 2014/30/EU Direktifine, LVD 2014/35/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimi, www.jbl.com adresinden erişilebilen Web sitemizin destek bölümünde incelenebilir.

## Kablosuz Çalışan Tüm Ürünler İçin:

Yasal Uygunluk Burada, Shenzhen Sang Fei Tüketici İletişim Ltd.Şti, bu cihazın 2014/53/EC sayılı Direktifin esas şartları ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimi, www.jbl.com adresinden erişilebilen Web sitemizin destek bölümünde incelenebilir.

HARMAN International Industries, Incorporated. Tüm hakları saklıdır. JBL Amerika Birleşik Devletleri ve/veya diğer ülkelerde kayıtlı Harman International Industries, Incorporated şirketinin ticari markasıdır. Özellikler, teknik özellikler ve görünüm önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

**www.jbl.com**

# עברית

## הוראות בטיחות חשובות

### עבור כל המוצרים:

1. קרא הוראות אלו.
2. שמור על הוראות אלו.
3. שים לב לכל האזהרות.
4. עקוב אחר כל ההוראות.
5. אל תחסום פתחי אוורור. יש להתקין התקן זה בהתאם להוראות היצרן.
6. אין להתקין התקן זה ליד מקורות חום כגון רדיאטורים, פתחי אוורור, תנורים או מערכות אחרות (כולל מגברים) המייצרות חום.
7. אין לוותר על התקע המקוטב או תקע ההארקה המיועדים לבטיחות. לתקע מקוטב שני להבים אשר אחד מהם רחב מהשני. תקע הארקה הוא בעל שני להבים ושן שלישית להארקה. הלהב הרחב, או השן השלישית מיועדים לבטיחותך. אם התקע המסופק אינו מתאים לשקע החשמל שלך, התייעץ עם חשמלאי לפני החלפת השקע המיושן.
8. הגן על כבלי החשמל מפני רמיסה או צביטה, במיוחד בתקעים, במפצל, ובנקודה בה הם יוצאים מההתקן.
9. השתמש רק במחברים/אביזרים המצוינים על ידי היצרן.
10. השתמש רק בעגלה, מעמד, חצובה, ב‌סיס או שולחן המצוינים על ידי היצרן או הנמכרים עם ההתקן. בעת שימוש בעגלה, יש להיזהר בעת הזזת העגלה/בשילוב עם ההתקן כדי להימנע מפגיעה עקב התהפכות.
11. הוצא את ההתקן מהחשמל במהלך סופות ברקים או כאשר אינם בשימוש לתקופות זמן ארוכות.
12. לניתוק ההתקן מאספקת זרם החילופין הראשי לחלוטין, נתק את תקע כבל אספקת החשמל מתקע ה-AC.
13. שקע אספקת החשמל צריך להישאר מוכן לשימוש.
14. אל תחשוף סוללות לחום רב כמו אור שמש, אש וכדומה.
15. התקן זה נועד לשימוש אך ורק עם כבל החשמל ו/או כבל הטעינה שסופק על ידי היצרן.

## אזהרה

**סכנת שוק חשמלי. אין לפתוח.**

סמל הברק עם ראש החץ, הנמצא בתוך משולש שווה צלעות, נועד להתריע בפני המשתמש על נוכחות "מתח מסוכן" לא מבודד בתוך המוצר, שעלול להיות בעל עוצמה המספיקה לגרום סכנת שוק חשמלי לאנשים.

סימן הקריאה בתוך המשולש שווה השוקיים נועד להתריע בפני המשתמש על קיומן של הוראות הפעלה ותחזוקה (שירות) חשובות בספרות המצורפת למוצר.

**אזהרה:** על מנת להפחית סיכון של שריפה או שוק חשמלי, אין לחשוף את ההתקן לגשם או ללחות.

### אזהרת הצהרת FCC ו-IC לשימוש (ארצות הברית וקנדה בלבד)

מכשיר זה תואם לסעיף 15 של חוקי ה-FCC. ההפעלה צריכה להתבצע בשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה אינו גורם להתאבכות מזיקה, ו-(2) מכשיר זה חייב לקבל כל התאבכות מתקבלת, כולל התאבכות שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### הצהרת התאבכות של ועידת התקשורת הפדרלית

**[Federal Communication Commission Interference Statement]**

ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות מכשירים דיגיטליים מסוג B, בהתאם לסעיף 15 של חוקי ה-FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה כנגד התאבכות מזיקה בהתקנה ביתית. ציוד זה מייצר, משתמש, ועלול להקרין אנרגיה בתדירות רדיו, ואם אינו מותקן בהתאם להוראות או שהשימוש בו אינו נעשה בהתאם להוראות, עלול לגרום להתאבכות מזיקה לתקשורת רדיו. יחד עם זאת, אין ערובה שההתאבכות לא תתרחש בהתקנה ספציפית. אם ציוד זה גורם להתאבכות מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, כפי שנקבע על ידי הדלקת וכיבוי הציוד, המשתמש צריך לנסות לתקן את ההתאבכות על ידי אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- סובב את אנטנת הקליטה או מקם אותה במיקום אחר.
- הגדל את המרחק בין הציוד והמקלט.
- חבר את הציוד לשקע המחובר למעגל חשמלי אחר מזה אליו מחובר המקלט.
- התייעץ עם הספק או טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת עזרה

**אזהרה:** שינויים או התאמות אשר אינם מאושרים באופן מפורש על ידי **HARMAN** עלולים לבטל את אישור המשתמש להפעיל את הציוד.

### למוצרים המשדרים אנרגיה בתדירות רדיו (RF):

**מידע FCC ו-IC למשתמשים**

מכשיר זה תואם לסעיף 15 של חוקי ה-FCC ולתקן(ים) ה-RSS לפטור מרישוי תעשייתי בקנדה. ההפעלה צריכה להתבצע בשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה אינו גורם להתאבכות מזיקה; ו-(2) מכשיר זה חייב לקבל כל התאבכות מתקבלת, כולל התאבכות שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

**הצהרת חשיפה לקרינה של IC/FCC**

ציוד זה תואם למגבלות החשיפה לקרינה של FCC/IC RSS-102 אשר נקבעו עבור סביבה לא מבוקרת.

**עבור מכשיר 5G Wi-Fi**

**אזהרת FCC:**

מכשירי רדאר בעוצמה גבוהה הם אלו המוקצים כמשתמשים עיקריים ברוחבי פס 5.25 עד 5.35 GHz ו-5.65 עד 5.85 GHz. תחנות רדאר אלו עלולות לגרום להתאבכות ו/או נזק למכשיר זה.

לציוד אלחוטי זה אין בקרות קונפיגוריצה המאפשרות שינוי כלשהו בתדירות ההפעלה מחוץ לזו שהוקנתה על ידי ה-FCC לאישור לשימוש בארה"ב בהתאם לסעיף 15.407 של חוקי ה-FCC.

**אזהרת IC:**

על המשתמש גם לשים לב כי:

(1) המכשיר שמיועד להפעלה ברוחב פס 5150 - 5250 MHz הוא לשימוש בתוך מבנה בלבד על מנת להפחית התאבכות מזיקה פוטנציאלית למערכת לוויין ניידות בערוץ משותף;

(2) הגברת האנטנה המרבית המותרת למכשירים ברוחבי הפס 5250 - 5350 MHz ו-5470 - 5725 MHz צריכה להיות תואמת למגבלת ה-e.i.r.p.: גם

(3) הגברת האנטנה המרבית המותרת למכשירים ברוחבי הפס 5725 - 5825 MHz צריכה להיות תואמת למגבלות ה-e.i.r.p. המוגדרות להפעלת נקודה-לנקודה והפעלה שאינה נקודה-לנקודה, בהתאם למתאים.

(4) כמן כן צריכים המשתמשים לדעת שמכשירי רדאר בעוצמה האם אלו המוקצים כמשתמשים עיקריים (כלומר משתמשים בקדימות) לרוחבי פס 5250 - 5350 MHz ו-5650 - 5850 MHz ורדארים אלו יכולים לגרום להתאבכות ו/או לנזק למכשירי LE-LAN.

## חשיפת אנשים לשדות RF (RSS-102)

המחשבים משתמשים באנטנות אינטגרליות בהגברה נמוכה שאינן פולטות שדה RF החורג ממבצלת הבריאות הקבוצתית לאוכלוסייה הכללית, עיין ב-Safety Code 6 הזמין באתר האינטרנט של משרד הבריאות הקנדי בכתובת http://www.hc-sc.gc.ca/

האנרגיה המוקרנת מהאנטנות המחוברות למתאמים האלחוטיים תואמת למגבלת ה-IC עבור דרישות חשיפת RF בנוגע לפרטים 5 סעיף 8 של ה--IC RSS 102. בדיקות SAR מתבצעות באמצעות מיקומי ההפעלה המומלצים המקובלים על יד ה-FCC/RSS כאשר המכשיר פולט ברמת העוצמה הגבוהה ביותר המותרת לו בכל רוחבי התדירות הנבדקים ללא מרחק המפריד אותו מהגוף. אי-היענות למגבלת שלעיל עלול לגרום להפרה של הנחיות החשיפה ל-RF של ה-FCC.

**מגבלת שימוש** בצרפת, ההפעלה מוגבלת לשימוש בתוך מבנה ברוחב פס של 2400-2483.5 MHz.

## עבור מוצרים עם מקלטי רדיו שיכולים להשתמש באנטנה חיצונית (ארה"ב בלבד):

### CATV (טלוויזיה בכבלים) או הארקת אנטנה

אם אנטנה חיצונית או מערכת כבלים מחוברים למוצר זה, ודא שהם מוארקים על מנת לספק הגנה כנגד פרצי מתח ומטענים סטטיים. סעיף 810 של ה-National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA No. 70-1984, מספק מידע בנוגע להארקה תקינה של התורן והמבנה התומך, הארקת של הכבל המוביל ליחידת הפריקה של האנטנה, גודל מוליכי ההארקה, מיקום יחידת הפריקה של האנטנה, חיבור לאלקטרודות הארקה ודרישות בנוגע לאלקטרודות הארקה.

### הערה למתקין מערכת CATV:

תזכורת זו ניתנת כדי להסב את תשומת ליבו של מתקין מערכת CATV (טלוויזיה בכבלים) לסעיף 820-40 של ה-NEC. המפסק הנחיות בנוגע להארקה נאותה, ובמיוחד, מפרט שהארקת כבל תהיה מחוברת למערכת הארקה של הבניין, קרוב ככל שניתן לנקודת כניסת הכבלים.

### עבור נגני CD/DVD/Blu-ray Disc™:

### אזהרה:

מוצר זה משתמש במערכת לייזר. על מנת למנוע חשיפה ישירה לקרן הלייזר, אין לפתוח את מכסה הארון הסגור או לפגוע בכל אחד ממנגנוני הבטיחות המסופקים להגנתך. אין להתכוֹל ישירות לתוך קרן הלייזר. להבטחת שימוש נאות במוצר זה, אנא קרא את המדריך למשתמש בקפידה ושמור אותו לשימוש עתידי. במקרה שהיחידה צוקה לתחזוקה או לתיקון, אנא צור קשר עם מרכז שירות JBL המקומי. בצע את עבודות השירות באמצעות אנשים מוסמכים בלבד.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

## עבור כל מדינות האיחוד האירופי:

### למוצרים הכוללים יציאת אוזיו מניעת אובדן שמיעה

**אזהרה:** שימוש באוזניות בעוצמת שמע חזקה וקבועה לתקופות זמן ממושכות עלול לגרום לנזק תמידי לשמיעה.
עבור צרפת, כל המוצרים נבדקו בתואמים לדרישות רמת לחץ הקול אשר נכתבו בתקני
EN 50332-1:2013 ו/או EN 50332-2:2013 הרלוונטיים כמדרש על פי French Article L.5232-1.
**הערה:** על מנת למנוע נזק אפשרי לשמיעה, אל תאזין ברמות גבוהות של עוצמת שמע לתקופות זמן ממושכות.

### הערת WEEE

הדירקטיבה בנוגע לפסולת מכשירי חשמל וציוד אלקטרוני (WEEE), הנאכפת תחת החוק האירופאי החל מה-14/02/2014, ברמה לשינוי משמעותי בטיפול בציוד חשמלי בסוף ימיו.
מטרתה של דירקטיבה זו, בעדיפותה הראשונה היא מניעת WEEE, ובנוסף, לקדם שימוש חוזר, מחזור ואמצעים אחרים של הנצלה של פסולת כזו על מנת להפחית את כמות הפסולת. הלוגו של WEEE על המוצר או על הקופסה שלו המציין איסוף של ציוד חשמלי ואלקטרוני הוא של פח אשפה המחוק ב-X, כמוצג להלן.

אין להשליך מוצר זה לפח האשפה הביתי. אתה מחויב להשליך את כל פסולת הציוד החשמלי או האלקטרוני על ידי העברתו לנקודות האיסוף המוגדרות למחזור פסולת מוסוכנת מסוג זה. איסוף מבודד ושימוש חוזר נאות בפסולת ציוד חשמלי או אלקטרוני בעת ההשלכה יאפשרו לנו לעזור בשימור המשאבים הטבעיים. יתר על כן, מחזור נכון של פסולת ציוד חשמלי או אלקטרוני רבויי בביותים של בריאות האדם ואיכות הסביבה. למידע נוסף אודות השלכת פסולת ציוד חשמלי או אלקטרוני, שימוש חוזר ונקודות איסוף, אנא צור קשר עם המרכז העירוני המקומי, שירותי השלכת פסולת ביתית, עם החנות ממנה רכשת את הציוד או עם יצרן הציוד.

## תאימות RoHS

מוצר זה תואם לדירקטיבה 2011/65/EU ו-2015/863(EU) של הפרלמנט והמועצה האירופיים מתאריך 31/03/2015 בנוגע למבצלות שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני.

## REACH

REACH (תקנה מס' 1907/2006) מתייחסת לייצור ושימוש בחומרים כימיים והשפעתם הפוטנציאלית על בריאות האדם והסביבה. סעיף 33(1) של תקנות REACH מחייב את הספקים להודיע למקבלים אם מוצר מכיל יותר מ-0.1% (ממשקל הפרטי) של חומר(ים) ברשימת החומרים המועמדים לגרום לחשש גבוה (SVHC) ("רשימת מועמדים ל-REACH"). מוצר זה מכיל את החומר "עופרת" (CAS-No. 7439-92-1) בריכוז גבוה מ-0.1% משקל.
בעת שחרורו של מוצר זה, לעשן עופרת, אין חומרים אחרים המצויים ברשימת המועמדים ל-REACH בריכזים הגבוהים מ-0.1% משקלו במוצר זה.
**הערה:** בין 27-ב 2018 נוספה עופרת לרשימת מועמדי REACH. הכללתה של עופרת ברשימת מועמדי REACH אין משמעותה שחומרים המכילים עופרת גורמים לסיכון מיידי או גורמים למבצלות היתרי השימוש בהם.

## למוצרים הכוללים סוללות

### דירקטיבת הסוללות של האיחוד האירופי 2013/56/EU

דירקטיבה חדשה לסוללות EU/2013/56 על החלפת סוללות ומצברים כנכנה לתוקף ב-01/07/2015. דירקטיבה זו תקפה לכל סוגי הסוללות והמצברים (AA, AAA, סוללות כפתור, עופרת חומצה, פדים נטענים) כולל אלו המוטמעים במכשירים למעט ליישומים צבאיים, רפואיים ומכשירי חשמל. הדירקטיבה מגדירה כללים לאיסוף, טיפול, מחזור והשלכה של סוללות, ומטרתה למנוע חומרים מסוכנים מסוימים ולשפר את ביצועי הסביבה של הסוללות וכל המפעילים בשרשרת האספקה.

## הוראות לשימוש, הסרה, מחזור והשלכה של סוללות משומשות

להוצאת הסוללות מהציוד או השלט הרחוק, עקוב מהסוף להתחלה אחר ההליך להכנסת סוללות המתואר במדריך למשתמש. במוצרים עם סוללות מובנות המיועדות לכל אורך חיי המוצר, המשתמש אינו יכול להסיר את הסוללה. במקרה זה, המחזור או מרכזי השימוש החוזר יטפלו בפירוק המוצר והוצאת הסוללה. אם, מכל סיבה שהיא, יש צורך בהחלפתה של סוללה כזו, הליך זה חייב להתבצע על ידי מרכזי שירות מורשים. באיחוד האירופי ובמקומות אחרים, השלכת סוללות לאשפה הביתית אינה חוקית. יש להשליך את כל הסוללות באופן המגן על הסביבה. צור קשר עם הפקידים המקומיים העוסקים בטיפול בפסולת בנוגע למידע אודות איסוף בצורה בטוחה לסביבה, מחזור והשלכה של סוללות משומשות.

**אזהרה:** סכנת פיצוץ אם הסוללה אינה מוחלפת כהלכה. כדי להפחית את הסיכון לאש או לכוויות, אל תפרק, תמעך, תנקב, תקצר את המגעים החיצוניים, תחשוף לטמפרטורה הגבוהה מ-60°C, או תשליך לאש או למים. החלף רק עם הסוללות המוגדרות. הסימון המציין "איסוף נפרד" לכל הסוללות והמצברים הינו פח אשפה המחוק עם סימן X כמוצג להלן:

במקרה של סוללות, מצברים וסוללות כפתור המכילים יותר מ-0.0005% כספית, יותר מ-0.002% קדמיום או יותר מ-0.004% עופרת, יש לסמנם עם הסימון הכימי עבור המתכת המדוברת: Hg, Cd או Pb בהתאמה. אנא עיין בסמל שלהלן:

### אזהרה

אין לבלוע סוללות, סכנת כוויה כימית [השלט הרחוק המסופק עם] מוצר זה מכיל סוללת כפתור/מטבע. אם נבלעה סוללת כפתור/מטבע, היא עלולה לגרום לכוויות פנימיות חמורות בתוך שעתיים בלבד ולהוביל למוות. הרחק סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהישג ידם של ילדים. אם תא הסוללה אינו סגור היטב, הפסק להשתמש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים. אם אתה חושב שסוללה נבלעה או הוכנסה לחלק כלשהו של הגוף, פנה לקבלת טיפול רפואי מיידי.

## לכל המוצרים למעט אלו עם הפעלה אלחוטית:

HARMAN International מצהירה בזאת כי ציוד זה תואם לדירקטיבה /EMC 2014/30 EU, ולדירקטיבה LVD 2014/35/EU. ניתן לעיין בהצהרת התאימות בסעיף התמיכה של אתר האינטרנט שלנו, הנגישה מתוך www.jbl.com.

## לכל המוצרים עם הפעלה אלחוטית:

HARMAN International מצהירה בזאת כי ציוד זה תואם לדרישות המהותיות ולתנאים רלוונטיים אחרים של הדירקטיבה EU/2014/53. ניתן לעיין בהצהרת התאימות בסעיף התמיכה של אתר האינטרנט שלנו, הנגישה מתוך www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. כל הזכויות שמורות. JBL הוא סימן מסחר של HARMAN International Industries Incorporated, הרשום בארצות הברית ו/או במדינות אחרות. התכונות, המפרטים והמראה עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

www.jbl.com

## العربية

### تعليمات سلامة مهمة

**بالنسبة لكافة المنتجات:**

1. اقرأ بهذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه لجميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. تجنب سد أي فتحات تهوية. واحرص على تركيبه وفقًا لتعليمات الشركة المُصَنِّعة.
6. تجنب تركيب هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر للحرارة، مثل أجهزة الإشعاع أو منظمات الحرارة أو المواقد أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخمات) التي تُصدر حرارة.
7. تجنب تعطيل خاصية السلامة الموجودة في القابس المستقطب أو قابس التوصيل الأرضي. يشتمل القابس المستقطب على شفرتين إحداهما أوسع من الأخرى. ويشتمل قابس التوصيل الأرضي على شفرتين وشوكة تأريض ثالثة. توجد الشفرة الواسعة أو الشوكة الثالثة من أجل سلامتك. فإذا كان القابس المزود لا يتناسب مع المقبس، فاستشر كهربائيًا لاستبدال المقبس القديم.
8. احرص على حماية سلك الطاقة من الدهس أو الثني، وخصوصًا عند القوابس، ومآخذ التيار، وموضع خروج السلك من الجهاز.
9. لا تستخدم سوى المرفقات/الملحقات التي تحددها الشركة المُصَنِّعة.
10. لا تستخدم هذا المُنتج إلا مع العربة أو الدعامة أو الحامل الثلاثي أو المنضدة التي تحددها الشركة المُصَنِّعة أو التي تُباع مع الجهاز. وعند استخدام العربة، توخَّ الحذر عند نقل العربة/الجهاز معًا تجنبًا لإصابة التي قد تنجم عن الانقلاب.

11. افصل قابس هذا الجهاز أثناء العواصف البرقية أو في حالة عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة.
12. افصل هذا الجهاز عن مصدر التيار المُزود تمامًا. افصل قابس كابل إمداد الطاقة عن مقبس التيار المُزود.
13. يجب أن يظل قابس كابل إمداد الطاقة قابلاً للتشغيل بسهولة.
14. لا تُعرّض البطاريات لمصادر حرارة مُفرطة كأشعة الشمس أو اللهب أو ما شابه ذلك.
15. صُمِّم هذا الجهاز ليُستخدم فقط مع كابل التيار الكهربائي و/أو كابل الشحن المقدم من الشركة المُصَنِّعة.

### تنبيه

**لا تفتح هذا الجزء، حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية.**

تهدف إشارة صاعقة الرعد المُذيّلة بسهم والمُتضمّنة داخل شكل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود سلك غير معزول "ذي جهد كهربي خطير" داخل حاوية المنتج، والذي يحمل ما يكفي من الطاقة للتسبب في خطر تعرض الأشخاص إلى صدمة كهربائية.

يُصعد بعلامة التعجب المُتضمّنة داخل شكل مثلث متساوي الأضلاع جذب انتباه المستخدم إلى احتواء كُتيّب الإرشادات الملحق بالمنتج على إرشادات مهمة تتعلق بالتشغيل والصيانة (الخدمة).

**تحذير:** للحد من مخاطر الحرائق أو الصدمات الكهربائية، لا تُعرّض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

### بيان رَمْزَي FCC (لجنة الاتصالات الفيدرالية) وIC (مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا) التحذيرين للمستخدمين (بالولايات المتحدة وكندا فقط)

-يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) ينبغي ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مُستلم، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في عمل الجهاز بصورة غير مرغوب فيها. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

**بيان التداخل الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية**

تم فحص هذا الجهاز وتبين أنه متوافق مع حدود الفئة ب للأجهزة الرقمية، وفقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد وُضعت هذه الحدود لتوفير الحماية المعقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يعمل هذا الجهاز على توليد طاقة ترددات لاسلكية ويستخدم طاقة هذه الترددات اللاسلكية وبإمكانه بثها، وقد يتسبب في إصدار تداخلات ضارة بالاتصالات اللاسلكية إذا لم يُثبّت ويُستخدم وفقًا للتعليمات. ومع ذلك، فإن هذا ليس ضمانًا لعدم حدوث تداخل في حالة التركيب بشكل معين. وإذا لم يتسبب هذا الجهاز في التداخل الضارّ لاستقبال الراديو أو التلفاز، الذي يمكن التعرف عليه من خلال تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، فيجب على المستخدم محاولة تصحيح التداخل بواسطة واحدة أو أكثر من المقاييس التالية:

- قم بإعادة توجيه أو تركيب هوائي الاستقبال.
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمأخذ متصل بدائرة مختلفة عن الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو/تليفزيون ذا خبرة للحصول على المساعدة.

**تنبيه:** قد تؤدي التغييرات أو التعديلات التي لم تلق موافقة صريحة من جانب شركة هارمان إلى إبطال سلطة المُستخدم لتشغيل الجهاز.

**بالنسبة للمنتجات التي تنقل طاقة الترددات اللاسلكية:**

**معلومات للمستخدمين عن رَمْزَي FCC وIC**

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من القواعد الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية ومعيار (معايير) RSS المُعفاة من ترخيص مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا.

ويخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) ينبغي ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مُستلم، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في عمل الجهاز بصورة غير مرغوب فيها.

**إعلان التعرّض للإشعاع من جانب لجنة الاتصالات الفيدرالية ومؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا**

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع FCC/IC RSS-102 المنصوص عليها للبيئات غير الخاضعة للرقابة.

**بالنسبة لأجهزة الجيل الخامس العاملة بتقنية Wi-Fi**

**تنبيه من لجنة الاتصالات الفيدرالية:**

تُخصص أجهزة وادار عالية القدرة كمستخدمين رئيسيين للنطاقات من 5.25 إلى 5.35 جيجا هرتز ومن 5.65 إلى 5.85 جيجا هرتز. يمكن أن تتسبب محطات الرادار هذه في تعرض الجهاز لخطر التداخل و/أو التلف.

هذا الجهاز اللاسلكي هو مزود بعناصر تحكم في التكوين تسمح بأي تغيير في وتيرة العمليات خارج نطاق تصريح لجنة الاتصالات الفيدرالية للترخيص بالعمل في الولايات المتحدة وفقًا للجزء 15.407 من قواعد اللجنة.

**تنبيه من مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية كندا:**

يُوصى للمستخدم أيضًا بما يلي:

(1) أن يكون جهاز الشنجل في النطاق 5150 - 5250 جيجا هرتز مخصص للاستخدام الداخلي فقط لتقليل احتمال حدوث تداخل ضار على أنظمة الأقمار الصناعية المتنقلة ذات القنوات المشتركة؛ و(2) يجب أن يكون الحد الأقصى لاستطاعة الهوائي الممسوح به للأجهزة في النطاقين 5250 - 5350 جيجا هرتز و5470 - 5725 جيجا هرتز متوافقًا مع حد القدرة الفعالة المرسلة في جميع الاتجاهات.

(3) يجب أن يكون الحد الأقصى لاستطاعة الهوائي الممسوح به للأجهزة في النطاق 5725 - 5825 جيجا هرتز متوافقًا مع حدود القدرة الفعالة المرسلة في جميع الاتجاهات المحددة للتشغيل من نقطة إلى نقطة والتشغيل المختلف حسب الاقتضاء.

(4) يجب إخطار المستخدمين أيضًا بأن أجهزة الرادار عالية القدرة تُخصّص كمستخدمين أساسيين (أي مستخدمين ذوي أولوية) للنطاقين 5250 - 5350 جيجا هرتز و5650 - 5850 جيجا هرتز وأن أجهزة الرادار هذه قد تتسبب في تداخل أجهزة LE-LAN للتداخل أو التلف.

**تعرّض البثر لمجالات الترد الاسلكي (RSS-102)**

تستخدم أجهزة الحاسوب هوائيات متكاملة منخفضة الاستطاعة لا تبعث من مجال ترددات لاسلكية بها يتجاوز حدود وكالة الصحة الكندية بالنسبة إلى عامة السكان؛ راجع رمز السلامة 6 الذي يمكن الحصول عليه من موقع وكالة الصحة الكندية الإلكتروني

http://www.hc-sc.gc.ca/

تتوافق الطاقة المبعثة من الهوائيات المتصلة بالمجوّلات اللاسلكية مع حد مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا لمتطلبات التعرض للترد اللاسلكي فيما يتعلق بالبند 5 من الجدد 5 في RSS-102 IC. تتم اختبارات معدل الامتصاص المحدد (SAR) باستخدام أوضاع التشغيل الموصى بها والمُعتمدة من لجنة الاتصالات الفيدرالية / RSS مع قيام الجهاز بالبث بأعلى مستوى طاقة مُعتمد في كافة نطاقات التردد المختبرة

دون الابتعاد بمسافة كبيرة عن الجهاز. قد يؤدي عدم الامتثال للقيود المذكورة أعلاه إلى انتهاك الإرشادات ذات الصلة بالتعرض للترد الاسلكي المقدمة من جانب لجنة الاتصالات الفيدرالية.

**الانتباه لقيد الاستخدام في فرنسا.** يقتصر التشغيل على الاستخدام الداخلي داخل نطاق 5150-5350 ميجا هرتز.

**بالنسبة للمنتجات ذات أجهزة الاستقبال اللاسلكية التي يمكنها استخدام هوائي خارجي (الولايات المتحدة الأمريكية فقط):**

**الكابل التلفزيوني أو تأريض الهوائي**

إذا كان الهوائي الخارجي أو نظام الكابلات متصلاً بهذا المنتج، فتأكد من أنه قد تم تأريضه لتوفير بعض الحماية ضد ارتفاع التيار الكهربائي والشحنات الساكنة. يعرض القسم 810 من المواصفات القياسية الكهربائية الأمريكية الرابطة الوطنية للحماية من الحرائق/الرابطة الوطنية للحماية من الحرائق رقم 70-1984، معلومات تتعلق بالتأريض المناسب للهيكل الداعم والمساعد، وتوصيل السلك الرئيسي بوحدة تفريغ الهوائي، وحجم موصلات التأريض، وموقع وحدة تفريغ الهوائي، والتوصيل بالأقطاب الكهربائية الأرضية علاوة على متطلبات قطب التأريض.

**ملحوظة لمن يقوم بتثبيت الكابل التلفزيوني:**

أدرجت هذه الملحوظة التذكيرية لإسترعاء انتباه من يقوم بتثبيت نظام الكابل التلفزيوني (الكابل) إلى المادة 820-40 من المواصفات القياسية الكهربائية الأمريكية، التي تقدم إرشادات للتأريض السليم. وتحدد على وجه الخصوص أنه يجب توصيل الكابل الأرضي بنظام التأريض بالمبنى، بأقصى درجة قرب ممكنة من نقطة إدخال الكابل.

**بالنسبة لمُشغلات CD/DVD/Blu-ray Disc™:**

**تنبيه:**

يستخدم هذا المنتج نظام ليزر. تجنّب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تفتح حاوية العلبة أو تنوِّن عن تنفيذ أي من آليات السلامة المقدمة لحمايتك. لا تُحدّق في شعاع الليزر. لضمان استخدام هذا المنتج بشكل صحيح، يُرجى قراءة دليل المالك بعناية والاحتفاظ به لاستخدامه في المستقبل. وإذا كانت الوحدة بحاجة إلى صيانة أو إصلاح، فيُرجى الاتصال بمركز خدمة JBL المحلي. لا تُوكل مهمة الصيانة إلا إلى الأفراد المؤهلين.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

**بالنسبة لكافة دول الاتحاد الأوروبي:**

**بالنسبة للأجهزة التي تُصدر أصواتًا**

**الوقاية من فقدان السمع**

**تنبيه:** قد يحدث فقدان سمع دائم في حالة استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس بمستوى صوت عالٍ لفترات طويلة.

بالنسبة لفرنسا، فقد خضعت هذه المنتجات لاختبار لتتوافق مع متطلبات مستوى ضغط الصوت المنصوص عليها في المعايير EN 50332-1:2013 و/أو EN 50332-2:2013 على النحو المطلوب بموجب المادة الفرنسية L-5232-1.

**ملاحظة:** يُمنع الإضرار المُحتمل بالسمع، لا تستمع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة.

**ملحوظة بشأن توجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية**

أدى التوجيه المُعلق بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، الذي دخل حيز التنفيذ كقانون أوروبي في 14/02/2014، إلى إحداث تغيير كبير في التعامل مع الأجهزة الكهربائية لدى انتهاء عمرها الافتراضي. كأولوية أولى، يتمثل الغرض من هذا التوجيه في منع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، بالإضافة إلى تشجيع إعادة الاستخدام وإعادة التدوير والأشكال الأخرى لاستعادة هذه النفايات للحد من التخلص منها. يتكون شعار التوجيه المُعلق بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية الموجود على المنتج أو على حاويته، الذي يشير إلى تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، من سلة مهملات ذات عجلة مرسوم عليها خطان متقاطعان، على النحو الموضح أدناه.

يُحظر التخلص من هذا المنتج أو المُلفوف مع النفايات المنزلية الأخرى. علمًا بأنك مسؤول عن التخلص من كافة نفايات المعدات الإلكترونية أو الكهربائية عن طريق الانتقال إلى نقطة التجميع المحددة لإعادة تدوير هذه النفايات الخطرة. حيث سنعاونك حيث سنعاونك جميع نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية بعد عرلها واستخدامها بشكل مناسب عند التخلص منها في الحفاظ على الموارد الطبيعية. علاوة على ذلك، فإن إعادة التدوير المناسبة لنفايات هذه الأجهزة ستضمن سلامة صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات بخصوص النقاط المُعلقة بالتخلص من هذه النفايات واستعادة وجمع نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية، يُرجى الاتصال بمركز المدينة المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه الأجهزة أو الشركة المُصنّعة لهذه الأجهزة.

**متوافق مع توجيه الحد من المواد الخطرة**

يتوافق هذا المنتج مع التوجيه رقم 2011/65/EU ورقم 2015/863/(EU) الصادر عن المجلس والبرلمان الأوروبي في 31/03/2015 بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.

**تسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها**

يختص توجيه تسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها (اللائحة رقم 1907/2006) بإنتاج واستخدام المواد الكيميائية وتأثيراتها المحتملة على صحة الإنسان والبيئة. تتطلب المادة 133(1) من هذه اللائحة من المورِدين إبلاغ المستلمين إذا كانت المادة تحتوي على أكثر من 0.1% (لكل وزن لكل مادة) من أي مادة (مواد) مدرجة على قائمة المواد المُرشحة لأن تكون مُثيرة للقلق بشدة وخاضعة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها.

يحتوي هذا المنتج على مادة "الرصاص" (CAS-No. 7439-92-1) بتركيز يزيد عن 0.1% لكل وزن. لا يتم إدراج مواد أخرى وقت إطلاق هذا المنتج، باستثناء المادة المحتوية على مادة الرصاص على قائمة المُرشحة لأن تكون مُثيرة للقلق بشدة وخاضعة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها بتركيز يزيد عن 0.1% لكل وزن في هذا المنتج.

**ملاحظة:** أضيف الرصاص في 27 يونيو 2018 إلى قائمة المواد المُرشحة لأن تكون مُثيرة للقلق بشدة وخاضعة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها. لا يعني إدراج الرصاص ضمن قائمة المواد المُرشحة لأن تكون مُثيرة للقلق بشدة وخاضعة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييدها أن تشكل المواد المحتوية على الرصاص خطرًا مباشرًا أو تؤدي إلى تقييد جواز استخدامه.

**بالنسبة للمنتجات التي تشمل البطاريات**

**توجيه الاتحاد الأوروبي 2013/56/EU بخصوص البطاريات**

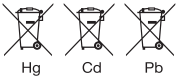
دخل التوجيه الجديد بخصوص البطاريات 2013/56/EU بشأن استبدال البطارية والمُجَمّع حيز التنفيذ في 01/07/2015. ويتطبق هذا التوجيه على كافة أنواع البطاريات والمُجمّعات (AAA، AA، خلايا الأزرار، حمض الرصاص، العبوات القابلة لإعادة الشحن) ما في ذلك تلك المدمجة في الأجهزة باستثناء الاستخدامات العسكرية والطبية وأدوات الطاقة. كما يضع التوجيه قواعد تحكم عملية جمع البطاريات ومعالجتها وإعادة تدويرها وتلحيص المنتجات هذا ويهدف إلى حظر بعض المواد الخطرة وتحسين الأداء البيئي للبطاريات وجميع المشغلين في سلسلة التوريد.

**إرشادات للمستخدمين بشأن إزالة البطاريات المُستعملة وإعادة تدويرها والتخلص منها**

لإزالة البطاريات من جهازك أو جهاز التحكم عن بُعد، قم بإتباع الإجراء الموضح في دليل المالك لإدخال البطاريات. وبالنسبة للمنتجات التي تحتوي على بطارية مدمجة تدوم طوال عمر المنتج، فلا لا يتمكن المستخدم من إزالتها. وفي هذه الحالة، تتولى مراكز إعادة التدوير أو الاستعادة مهمة تفكيك المنتج وإزالة البطارية. وإذا أصبح من الضروري استبدال هذه البطارية لأي سبب من الأسباب، فلا يتولى تنفيذ هذا الإجراء إلا مراكز الخدمة المُحددة. وفي الاتحاد الأوروبي وأماكن أخرى، يُعد التخلص من أية بطارية في سلة المهملات المنزلية، ويجب التخلص من كافة البطاريات بطريقة سليمة بيئياً أتصل مسؤولي إدارة النفايات المحليين للحصول على معلومات تتعلق بجمع البطاريات المُستعملة وإعادة تدويرها والتخلص منها بطريقة سليمة بيئياً.

**تحذير:** ثمة خطر من حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. تنظيل خطر نشوب حريق أو التعرض لحروق. لا تقم بتفكيك البطارية أو سحقها أو ثقبها أو ملامستها أو العبث بوصلاتها الخارجية القصيرة أو تعريضها لدرجة حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) أو التخلص منها بإلقائها في النار أو الماء. لا تُستبدل إلا بالبطاريات المُحددة. يجب أن يكون الرمز الذي يشير إلى "التجميع المنفصل" لكافة البطاريات والمُجمّعات هو شكل سلة المهملات ذات العجلات والمرسوم عليها خطان متقاطعان على النحو المبين أدناه:

في حالة البطاريات، يتعين وضع علامة على الرمز الكيميائي للمعادن المُعنية في البطاريات والمُجمّعات وخلايا الأزرار التي تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو أكثر من 0.002% من الكادميوم أو أكثر من 0.004% من الرصاص: الزئبق أو الكادميوم أو الرصاص على التوالي. يرجى الرجوع إلى الرمز الوارد أدناه.




**تحذير**

لا تبتلع البطارية. خطر الاحتراق الكيميائي [جهاز التحكم عن بُعد المرفق] يحتوي هذا المنتج على بطارية على شكل عملة معدنية/جوال تعمل بالأزرار. في حالة ابتلاع البطارية التي على شكل عملة معدنية/بطارية الجوال التي تعمل بالأزرار، فقد يتسبب هذا في حروق داخلية شديدة خلال ساعتين فقط ويمكن أن يؤدي إلى الوفاة. احفظ البطاريات الجديدة والمُستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. وإذا لم تُغلق حجرة البطارية بأمان، فتوقف عن استخدام المُنتج وأبعده عن الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد ابتُلعت أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور.

**بالنسبة لكافة المُنتجات باستثناء تلك التي تعمل بنظام التشغيل اللاسلكي:**

تعلن شركة هارمان للصناعات الدولية بموجب ذلك أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيه EMC 2014/30/EU والتوجيه LVD 2014/35/EU. يمكن الرجوع إلى إعلان التوافق في قسم الدعم بموقعنا الإلكتروني، ويمكن الوصول إليه من خلال www.jbl.com.

**بالنسبة لكافة المُنتجات التي تعمل بنظام التشغيل اللاسلكي:**

تعلن شركة هارمان للصناعات الدولية بموجب ذلك أن هذا الجهاز متوافق مع المُتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن الرجوع إلى إعلان التوافق في قسم الدعم بموقعنا الإلكتروني، ويمكن الوصول إليه من خلال www.jbl.com.

شركة هارمان المحدودة للصناعات الدولية. جميع الحقوق محفوظة. JBL علامة تجارية لصالح شركة هارمان للصناعات الدولية مُسجلة بالولايات المتحدة الأمريكية و/أو دول أخرى. تخضع جميع الخصائص والمميزات والأشكال للتغير بدون إخطار.

**www.jbl.com**

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (USA only)

70-CHARG5-SAFB1
SSA1018